

العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها
في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغايا

بحث الجامعي

قدم الباحث لاستفادة أحد الشروط اللازمة للحصول على درجة سرجانا S1

في قسم تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربية والتعليم

إعداد:

محمد فؤاد أحسن

١٠١٥٠١٠٠



قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها
في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغايا

بحث الجامعي

قدم الباحث لاستفادة أحد الشروط اللازمة للحصول على درجة سرجانا S1

في قسم تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربية والتعليم

إعداد:

محمد فؤاد أحسن

١٠١٥٠١٠٠

المشرف:

رضوان الماجستير



قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

الشعار

قال الله تعالى سورة فصلت ٣ :

كُنْتُ فُضِّلْتُ عَلَيْهِ، قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

قال رسول الله ص.م :

إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ الْعِبَادِ وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمًا اتَّخَذَ النَّاسُ رُءُوسًا جُهَالًا فَسُئِلُوا فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا (رواه بخاري)



الإهداء

أهدى هذا العمل اليسير إلى :

١. والديّ العزيزين المحترمين، أبي نيرفاني وأمي سبتي عائسة الدين ربياني صغيرا فاصطبرا على تربية واعتنابى فى كبرى, وغرس فى قلبى حب العلم وشجعانى على طلبه وأخذنا يدى إلى تحصيله و منحانى فضله و توجيهاته فجزهم الله خير الجزاء و برك فى عمرهما ونفع بعلمهما.
٢. جميع أساتيذى من الصغر حتى الآن.
٣. جميع المدرسين والمحاضرين فى قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. أختى الصغيرة نورالغناياتى، وأخى الصغير رئيس فيصل أحمد اللذان تشجعانى فى إتمام بهذه الكلية.
٥. جميع أصدقائى بقسم تعليم اللغة العربية, أشكركم شكرا جزىلا على اهتمامكم ومساعدتكم ومعاونتكم.
٦. إلى أحة وحبىبة وإلى كل من له فى حياتى نصيب.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي لا يبلغ خدمته القائلون ولا يحصى نعمه العادون ولا يؤدى حقّه المجتهدون، الذي ليس لصفته حدّ محدود ولا نعت موجود ولا وقت معدود. والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلّم الذي يتكلم بالعربية فصيحاً وبلغاً. فبعد.

قد أتم الباحث من كتابة البحث تحت الموضوع: العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي.

وشكر الباحث جزيل الشكر إلى من يساعده بأي المساعدة على إكمال هذا البحث الجامعي، وهم:

١. فضيلة البروفيسور الدكتور الحاج موجيا راهارجو الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية العلوم التربية و إعداد المعلمين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربية و إعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة رضوان الماجستير على تفضله بالإشراف على هذا البحث. ولما قدم لي من وقت ونصائح وتوجيهات كان لها الأثر الكبير في إنجاز هذا البحث على ما هو عليه وجزاهم الله خير الجزاء وجعل ذلك في ميزان حسنة يوم القيامة.
٥. فضيلة الأستاذ محسون الماجستير، رئيس مدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي

٦. فضيلة سيدي عائسة مدرسة اللغة العربية في مدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولاوي.

٧. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

و سأل الباحث الله سبحانه وتعالى أن يجزيهم خير الجزاء وأحسنه وأن يكون هذا البحث نافعا ومفيدا لنا وأهلنا وديننا في الدارين وموافقة لأذهان من اطلع فيه. وصلى الله على سيدنا محمد إمام المرسلين وختم التبيين وعلى اله وأصحابه أجمعين وعلى التابعين ومن تبعهم بإحسان الى يوم الدين.

تقرير بمالانج، ٤ مارس ٢٠١٤ م

الباحث

محمد فؤاد أحسن

رقم القيد: ١٠١٥٠١٠٠

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية العلوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

قد وافق عميد كلية العلوم التربية والتعليم البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : محمد فؤاد أحسن

رقم القيد : ١٠١٥٠١٠٠

موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولاي.

لإتمام الدراسة وللنيل على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

تقريراً بمالانج، ٢١ أبريل ٢٠١٤ م

عميد كلية العلوم التربية والتعليم،

الدكتور الحاج نور علي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

قد وافقت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : محمد فؤاد أحسن

رقم القيد : ١٠١٥٠١٠٠

موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية

وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية

الإسلامية الحكومية ٢ بويولاي.

لإتمام الدراسة وللنيل على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية

العلوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام

الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

تقريرا. مالانج، ٢١ أبريل ٢٠١٤ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد اکتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : محمد فؤاد أحسن

رقم القيد : ١٠١٥٠١٠٠

موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية

وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية

الإسلامية الحكومية ٢ بويولاي.

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة

العربية كلية العلوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

١. الدكتورة الحاجة أمى محمودة الماجستير ()

٢. الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير ()

٣. رضوان الماجستير ()

تقريراً بمالانج، ٢١ أبريل ٢٠١٤ م

عميد كلية العلوم التربية والتعليم،

الدكتور الحاج نور علي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الاسم : محمد فؤاد أحسن

رقم القيد : ١٠١٥٠١٠٠

موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية

وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية

الإسلامية الحكومية ٢ بويولايا.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة

ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على

دراجه سرجان (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم بجامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

تقريراً بمالانج، ٢١ أبريل ٢٠١٤ م

المشرف،

رضوان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٥١٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢



إقرار الباحث

أن الموقع أدناه وبياناتي كآتي :

الإسم : محمد فؤاد أحسن

رقم القيد : ١٠١٥٠١٠٠

العنوان : Jl. Simo-Bangak, Dk. Ngadirejo Rt 23 Rw 07, Desa

Pelem, Kec. Simo, Kab. Boyolali Provinsi Jawa Tengah

أقرر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية العلوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت الموضوع : العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي.

أحضرته بنفسه وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأن أحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤول قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تقريرا بمالانج، ٢١ أبريل ٢٠١٤ م

الباحث

محمد فؤاد أحسن

رقم القيد: ١٠١٥٠١٠٠

مستخلص البحث

أحسن, محمد فؤاد. ٢٠١٤. العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي. البحث الجامعي قسم تعليم اللغة العربية. كلية العلوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

الكلمات الرئيسية : العلاقة, قواعد اللغة العربية, مهارة الكلام

والقواعد اللغة العربية معناها الترتيب من حيث العلوم النحو والصرف التفاهم الخاصة العلم هو العلم الذي يتناول موقف الجملة في اللغة العربية من حيث معرب و مبني. بينما الصرف العلم هو أصل كلمة يغير بعض الكلمات المختلفة لتحقيق المعنى المطلوب تحقيقها عادة إلا من خلال هذه التغييرات. بينما مهارات التحدث (المهارة الكلام) هو القدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات لتشكيل الأفكار والآراء، لرغبة، أو الشعور يتحدث إلى شريك. ويهدف بصفة عامة المهارات حتى يتمكن الطلاب أكثر قدرة على التواصل لفظيا ومعقولة مع اللغة التي يتعلمون.

المسائل لهذا البحث هي كيف كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي ؟ , كيف كفاءة التلاميذ لتطبيق القواعد اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي ؟ و هل يوجد العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي ؟

استخدم الباحث الاختبار في هذا البحث بطريقة تحليل البيانات product moment المستقلة لأن الباحث علّق المتغيرين لتلاميذ الذين يتعلمون قواعد اللغة العربية ويتعلمون مهارة الكلام.

وأما قيمة جدول العلاقة (rt) لمستوي الدلالة ١% أو لمستوي

الدلالة ٥% فنرى المقارنة التالية :

$$0,611 = (r_{xy}) < 0,339 = 5\% (rt) \leftarrow \text{ذو دلالة}$$

$$(r_{xy}) = 0,611 < (rt) = 0,436 \text{ ← ذو دلالة}$$

يستخدم الباحث المستوى ١% لاختبار دلالة العلاقة بين المتغيرين. ومعنى المستوى ١% أن العلاقة بين المتغيرين له درجة ٩٩%. ومن الحساب السابق يعرف أنه كان العلاقة علاقتنا إيجابيا نحو ٠,٤٦٩ أي يسمي التوجيهه قوي. وهذه النتيجة تدل على أن قواعد اللغة العربية تعالق على تطبيقها بمهارة الكلام للتلاميذ في الصف الثاني البرامج الدينية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي.



ABSTRACT

Achsan, Muhammad Fuad. 2014. *The Correlation between Students Ability in Arabic Grammar and Understanding Arabic as Speaking*. Thesis. Arabic Education Department, Science Education and Teacher Faculty. Maulana Malik Ibrahim Islamic State University of Malang.

Advisor : Ridwan, M.Pdi

Keywords: Correlation, Arabic grammar, Speaking

In term of Arabic, grammar is the structure considering of *nahwu* and *shorof* science. Nahwu is a branch of science which discusses about a sentence arrangement in the Arabic viewed of *i'rob* and *bina*' aspect. In other hand, *shorof* is a branch of science which study about an alteration of the origin of word into different words to catch the require meaning, which is capable by those change, while the speaking skill is the capability in pronouncing the articulation sounds or vocabularies to express the thought by giving an idea, opinion, or even a feeling to the audience. In general, speaking skill is purposed to make the students communicatively in oral well by applying the language they have learned.

The research questions of this study are how does the students' ability in understanding Arabic *qowaid*, how does the students' ability in applying the *qowaid* in speaking skills (maharah al kalam) and what is the correlation between understanding the Arabic *qowaid* and the application of speaking skills. However, the significant of this study is to know the correlation in both the understanding *qowaid* and the application in speaking skills.

In this study, the researcher seizes on the method of data analysis with the moment product, since the researcher tends to connect the two correlation variable that are the ability in understanding Arabic *qowaid* with the speaking skills, oral. Therefore, to collect the data the researcher used the population and the assembling is in the form of test.

Moreover, the result of the research can be seen through the schedule r table within 1% or 5% are as follows:

$R_{xy} = 0,611 > 0,339$ from r table 5%

$R_{xy} = 0,611 > 0,436$ from r table 1%

From the schedule above, that the correlation between the relations between understanding the grammar with the ability of speaking the Arabic language had a significant correlation as the value obtained is greater than *r* tables. Thus, the higher ability of *qowaid* (grammar) is the higher students' ability to speak Arabic.

ABSTRAKS

Achsan, Muh. Fuad. 2014. *Hubungan antara kemampuan siswa terhadap pemahaman qowaid bahasa arab dengan penerapannya dalam maharah kalam.* Skripsi Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Ridwan, M.Pdi.

Kata Kunci : Hubungan, Qowaid bahasa arab, Maharah kalam

Yang dimaksud qowaid dalam bahasa arab yaitu susunan yang ditinjau dari ilmu nahwu dan ilmu shorof. Pengertian dari ilmu nahwu sendiri adalah ilmu yang membahas kedudukan kalimat dalam bahasa arab ditinjau dari segi i`rob dan bina'. Sedangkan ilmu shorof adalah perubahan asal suatu kata kepada beberapa kata yang berbeda untuk mencapai arti yang dikehendaki yang biasa tercapai hanya dengan perubahan tersebut. Sedangkan Keterampilan berbicara (maharah al kalam) adalah kemampuan mengungkapkan bunyi-bunyi artikulasi atau kata-kata untuk mengespresikan pikiran berupa ide, pendapat, keinginan, atau perasaan kepada mitra bicara. secara umum keterampilan berbicara bertujuan agar para pelajar mampu berkomunikasi lisan secara baik dan wajar dengan bahasa yang mereka pelajari.

Rumusan masalah dalam penelitian ini yaitu bagaimana kemampuan siswa terhadap pemahaman qowaid bahasa arab, bagaimana kemampuan siswa terhadap penerapan qowaid dalam maharah kalam dan apakah ada hubungan antara pemahaman qowaid bahasa arab dengan penerapan dalam kemampuan berbicara. Sedangkan tujuan inferensial dalam penelitian ini adalah untuk mengetahui apakah ada hubungan antara pemahaman qowaid bahasa arab dengan penerapan dalam kemampuan berbicara

Peneliti menggunakan metode analisis data dengan product moment karena penulis menghubungkan antara dua variabel yang saling berhubungan yaitu antara kemampuan memahami qowaid bahasa arab dengan kemampuan berbicara. Adapun pengumpulan data menggunakan populasi adapun penerapannya berupa tes.

Adapun hasil penelitian dapat dilihat melalui jadwal r tabel dalam 1% maupun 5 % adalah sebagai berikut :

$$R_{xy} = 0,611 > 0,339 \text{ dari r tabel } 5\%$$

$$R_{xy} = 0,611 > 0,436 \text{ dari r tabel } 1\%$$

Dari jadwal diatas diketahui bahwa hubungan antara kemampuan memahami qowaid dengan kemampuan berbicara bahasa arab memiliki hubungan yang signifikan karena nilai yang didapat lebih besar dari pada r tabel. Semakin tinggi kemampuan qowaid siswa maka semakin tinggi pula penerapan qowaid dalam kemampuan berbicara bahasa arab.

محتويات البحث

الصفحة

أ	صفحة الموضوع
	الشعار
ب
	إهداء
ج
د	الشكر والتقدير
و	تقرير عميد كلية العلوم التربية والتعليم
ز	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
	تقرير لجنة المناقشة
ح
	تقرير المشرف
ط
	إقرار الباحث
ي
	مستخلص البحث باللغة العربية
ك
م	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ن
	محتويات البحث
س

الفصل الأول

أساسيات البحث و منهجيته

البحث الأول : أساسيات البحث

- أ- خلفية البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٤
- ج- أهداف البحث ٤
- د- فروض البحث ٥
- هـ- حدود البحث ٥
- و- تحديد المصطلحات ٦
- ز- الدراسات السابقة ٧

المبحث الثاني : مناهج البحث

- أ- مدخل البحث و منهجيته ١٠
- ب- مجتمع البحث ١١
- ج- متغيرات البحث ١١
- د- أدوات البحث ١٢
- هـ- مصادر البيانات ١٦
- و- أسلوب التحليل البيانات ١٧
- ز- مراحل تنفيذ البحث ٢٠

الفصل الثاني الإطار النظري

- أ- مفهوم القواعد في تعليم اللغة العربية ٢١
- ١- تعريف قواعد اللغة العربية..... ٢١
- ٢- المادة القواعد اللغة العربية صف الثاني للمرحلة الأولى. ٢٣
- ٣- أهداف تعليم قواعد اللغة العربية ٢٩
- ٤- الخطوات في تعليم القواعد اللغة العربية ٣٠
- ب- مفهوم مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية..... ٣١
- ١- تعريف مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية ٣١
- ٢- أهداف مهارة الكلام ٣٣
- ٣- الخطوات في تعليم مهارة الكلام..... ٣٥
- ٤- نشاط مهارة الكلام..... ٣٦
- ج- العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية وكفاءتهم
لتطبيقها في مهارة الكلام ٣٧

الفصل الثالث عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول : لحة عن المدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي

- أ- صفحة المدرسة ٤١
- ب- موقع المدرسة ٤٥
- ج- الرؤية والرسالة المدرسة ٤٥
- د- حالة المدرّسين ٤٦
- هـ- حالة الوسائل المدرسة ٤٧
- و- حالة الوسائل المدرسة ٤٨

المبحث الثاني : عرض البيانات و التحليلها

- أ- درجة الكفاءة التلاميذ على فهم قواعد اللغة العربية..... ٤٩
- ب- درجة الكفاءة التلاميذ على مهارة الكلام..... ٥٧
- ج- العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام..... ٦٥

الفصل الرابع

نتائج البحث والمقترحات

- أ. نتائج البحث ٧٢
- ب. المقترحات ٧٣
- قائمة المراجع و المصادر
- قائمة الملاحق

الباب الأول

أساسيات البحث و منهجيته

البحث الأول : أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

اللغة في هذا العالم كثيرة لأن لكل من البلاد لغة، ومنها اللغة العربية، أما اللغة هي الوسيلة الإجتماعية لمواجهة الموافق الحيوية للتفاهم. إن اللغة العربية كلغة الدين والعلم لها ظرف يتضمن بها استعمال الكلمة أو التركيب التي تختاره مواقف لمقاييس اللغة أو يذكروجه الحاجة الداعية إلى هذا الاستعمال فاللغة تابعة لأحوال المجتمع ومبلغ الأمة.

إن اللغة لها فضل السبق في الوجود و الإنسان يتعلمها نطقاً و تراكيب، و أحيانا صيغا مجازيا دون الحاجة إلى علم النحو، أي أن علم النحو ليس شرطاً لفهم اللغة و التفاهم بها، و مع هذا لا يمكن الاستغناء عن القواعد لأنها أداة حفظ اللغة و سلامتها من الخطأ، و الوعاء الذي يحفظ أصول التراكيب و الصياغة. و المعلوم أن اللغة العربية كغيرها من اللغات، سبقت تراكيبها قواعدها، و كانت المحادثة الصحيحة بين الناطقين بها، تتم دون إدراك مراميها النحوية، و هذا السبق للغة على قواعدها يفرض سؤالاً محمداً هل نتعلم القواعد من اللغة، أو نتعلم اللغة من القواعد؟ إن الجواب الموضوعي عن هذا السؤال هو أننا نتعلم القواعد من اللغة و ليس العكس.^١

^١الصميلي، يوسف، اللغة العربية و طرق تدريسها نظرية و تطبيقاً، بيروت: المكتبة العصرية، ص ١١٩

فالقواعد كمادة تعليمية، لاحقة قياسا إلى اللغة كعملية اكتساب فطري، عنصرها الأساسي المحاكاة، فما اللغة إلا وليدة المحاكاة فلا بد للطلاب أن يتعلموا القواعد من اللغة و أن يتدربوا و يتمرنوا في محاكاة أساليب اللغة العربية الصحيحة عند درس القواعد النحوية.

بدأ من خبرة الباحث عند ما درس في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج أن هذه اللغة لم تستخدم بحسن استخدام لأن من مرحلة الأولى حتى مرحلة السابعة قد تعلمنا عن القواعد اللغة العربية ولكن لم حمل إلى تعبير او بالكلام, لا أدري هل يوجد العلاقة بين فهم القواعد اللغة العربية و مهارة الكلام, وجد أيضا الباحث هذه المشكلة في المدرسة قبل دخل الباحث الى هذه الجامعة ولذلك أورد الباحث أن يبحث هذه المشكلة حولي مدرسة فيها التعليم اللغة العربية.

والغرض من تعليم اللغة وتعلمها منها قواعدها لأنها عصمة المتكلم أو الكاتب من الخطأ،^٢ التلاميذ بالمعهد الإسلامية أو المدرسة الإسلامية يتعلمون القواعد النحوية والصرفية لقراءة كتب فضلا عن فهمها، ولكن كما في الواقع كثير منهم يشعرون بالصعوبة في فهمها. في القواعد كتب كثيرة ومنها الجرومية والعمريطي والمنتمة الأجرومية وغيرها. أما تدريس قواعد اللغة العربية مادة مستقلة، قد يحمل التلاميذ على أن يعدوها غاية في ذاتها فستظهرها استظهارا، دون تفهم وتعقل، ويحملوا جانبها التطبيقي وغايتها العلمية.

^٢ علي رضا، في اللغة العربية نحوها و صرفها، ج . الأول , (بيروت : دارالفكر, دون سنة), ص ٩

وذلك يدل على أهمية تعليم القواعد لأنها وسيلة من الوسائل التي تساعد التلاميذ على القراءة والتكلم والكتابة بلغة سليمة وفصيحة. وقد يخطأ المعلمون حين غلبوا بالقواعد واهتموا لجمع شواردها والإلمام يتفصلها والإثقال بهذا كله على التلاميذ، ظن منهم أن في ذلك تمكيناً للتلاميذ من لغاتهم، وإقداراً لهم على إجادة التعبير والبيان.^٣ وعملية التعليم وتعلم اللغة العربية للتلاميذ والمعلمين الإندونيسيين ليس بالأمر السهل، هناك مشكلات يواجهونها.

وذكر في كثير من الدراسات والبحوث أن التعبير الشفهي يشكل ٩٥% من التواصل اللغوي، وربما تزداد هذه النسبة في الشعوب التي معظمها الأميون والجهلاء بالقراءة والكتابة^٤. ولاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار من الرجال والنساء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم^٥. كما قال أحمد فؤاد عليان في كتابه المهارات اللغوية "إن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب"^٦ لذلك أن الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان وتكون دوراً مهماً في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية العربية الأربعة، وهو معيار أساسي لنجاح الطلاب في تعلم اللغة العربية، وقيل من يتكلم بطلاقة في تعبير عما خطر في فكره، فقد نجح في تعلم اللغة، وبالعكس.

^٣ عيد العليم إبراهيم، الموجة الغنى لمدرسي اللغة العربية (مصر: دارالمعارف، دون سنة)، ص ٢٠٣

^٤ منى إبراهيم اللبودي، الحوار: فنياته واستراتيجياته وأساليبه تعليمه، ط. ١، (القاهرة: مكتبة الوهبة، ٢٠٠٣) ١٠٠،

^٥ على أحمد مدكور، تدريس الفنون اللغة العربية، ط. ١، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢)، ٨٧.

^٦ أحمد فؤاد عليان، المرجع السابق، ٨٦.

ولذلك، لا بد لنا أن نحب اللغة العربية بطريقة تعليمها وتعلمها واستعمالها كاملا وبمهارتها كمهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

ب. أسئلة البحث

نظرا إلى خلفية البحث السابقة قدم الباحث الأسئلة الآتية:

- (١) كيف كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي؟
- (٢) كيف كفاءة التلاميذ لتطبيق القواعد اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي؟
- (٣) هل يوجد العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي؟

ج. أهداف البحث

بمناسبة على المسائل السابقة، يريد الباحث أن يحصل على الأهداف كما يلي:

- (١) لمعرفة كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي.
- (٢) لمعرفة كفاءة التلاميذ لتطبيق القواعد اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي.

٣) لمعرفة العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغياي.

د. فروض البحث

فرضية من اللغة يوناني *tesa* و *hupo* معناه نقصان أو ضعيف وإطار النظرية واصطلاحاً إطار النظرية الضعيفة وتحتاج اختبارها في صدقها.^٧ ويستعمل الباحث فرضية البحث : يوجد العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام في صف الثاني البرامج الدينية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغياي.

هـ. حدود البحث

- ١) الحدود الموضوعية : العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغياي.
- ٢) الحدود المكانية : حدد الباحث المكان في صف الثاني البرامج الدينية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغياي .
- ٣) الحدود الزمانية : يعقد هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ م.

٢٠١٥ م.

⁷ Sutrisno Hadi, *Statistik*, (Yogyakarta; Yayasan Penerbitan Fakultas Psikologi UGM, 1984), Jilid 2, cet. VII, hlm. 257.

(٤) الحدود المواد : حدد الباحث في هذا البحث المادة اللغة العربية للمرحلة الأولى خاصة عن القواعد اللغة العربية و من المادة مهارة الكلام حدد الباحث في تركيب الجمل أي نظرا في القواعد اللغة العربية فقط.

و. تحديد مصطلحات

ويقوم الباحث بتحديد المصطلحات كما يلي :

- (أ) العلاقة
فالعلاقة من علق و ربط،^٧ وهو العلاقة بين المتغيّرين أو أكثر.
- (ب) كفاءة
الكفاءة أي القدرة هي الإلتزام والقوّة والسلطان أوالملازمة على فعل شيء.^٨
- (ج) فهم
فهم مصدر من فهم – يفهم – فهما هو حسن تصور المعنى. أو عبارة أخرى جودة إستعداد الذهن للإستنباط.^٩
- (د) القواعد اللغة العربية
القواعد هي جمع القاعدة، معناه قانون رياضي ملخص بعبارة جبريّة تسمّى أيضا الدستور والقانون أوالأساسي. وقال أمين علي سيد أن القاعدة لغة هي الأساسى ومعناها الإصطلاح هي حكم كلي يستنبط

^٧ لويس معلوف , المنجد اللغة العربية و الاعلام , بيروت , ١٩٢٥, ص ٢٣٠

^٨ مجدي وهبة , المحمم للمصطلحات العرابية للغات والادب , (بيروت-لبنان , ١٩٨٣) ص ٢٨٧

^٩ ابراهيم انس , المعجم الوسيط , ج الاول, (مصر : دارالمعارف , ١٩٨٢) , ص ٧٠٤

من نماذج كثيرة من كلام العرب لكي يطبق على كل مايمثل هذه نماذج من كلامنا.^{١١}

٥) مهارة الكلام

هي ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع أو على الأقل في ذهن المتكلم.^{١٢}

ز. الدراسات السابقة

من الدراسات السابقة التي تتعلق بمهارة الكلام وما حولها، ذكر الباحث ثلاثة بحوث عملية وهما :

(١) "ارتباط بين إنجاز حفظ عمريطي وإنجاز تعلم اللغة العربية بمعهد دار النجاة بسمارنج" الذي كتبه احمد صائم / ٣١٠٣١٩٧ / سنة ٢٠٠٩. ^{١٣}

أهداف البحث: إنجاز حفظ الطلاب نظم عمريطي بمعهد دار النجاة بسمارنج ٢٠٠٩. و إنجاز طلاب المعهد في تعلم اللغة العربية بمعهد دار النجاة بسمارنج ٢٠٠٩. و ارتباط بين إنجاز حفظ عمريطي وإنجاز تعلم اللغة العربية بمعهد دار النجاة بسمارنج ٢٠٠٩.

^{١١} الدكتوراة عزيزة فوال بابتي، المعجم المفصل في النحو العربي، الجزء الثاني، دارالكتب العلمية، بيروت، لبنان، بلا سنة، ص ٨٠

^{١١} أحمد فؤاد عليان، مرجع سابق، ٩٣-٩٥

^{١٣} صائم، احمد ارتباط بين إنجاز حفظ عمريطي وإنجاز تعلم اللغة العربية بمعهد دار النجاة بسمارنج، كلية التربية جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج، ٢٠٠٩

منهج البحث: حلل الباحث البيانات المحصول عليها بطريقة الإحصاء الوصفي (korelasi statistik) والإحصاء الارتباطي (statistik deskriptif). الإحصاء الوصفي يعطي الصورة والخلاصة للمتغير فرديا، والإحصاء الارتباطي يعطي الصورة عن علاقة المتغيرين بدقة.

أهمية نتيجة البحث : ان درجة انجاز حفظ عمريطى للطلاب بمعهد دار النجاة بسمارانج هي ٧٦ وهذا يدل على أنه تقدير جيد جدا و أن درجة إنجاز تعلم اللغة العربية للطلاب بمعهد دار النجاة بسمارانج هي ٨١ وهذا يعرف من المعدل العام العلي الذي حصل عليه الطلاب وهو بتقدير جيد جدا و إن انجاز حفظ عمريطى يربط إرتباطا إيجابيا بإنجاز تعلم اللغة العربية والدليل على ذلك أن درجة الإحصائي وصلت إلى معامل الارتباط المتغيرين وهو ٠,٧٧٥٤، وكان الإرتباطا ذو دلالة عالية.

(٢) "تنفيذ تعلم مهارة الكلام في الصف الحادي عشر بالمدرسة عالية الدينية الحكومية سوراكرتا" الذي كتبه ستي نورشدة / ٣١٠٣٢٧٤ سنة ٢٠٠٨.^{١٤}

أهداف البحث: وهي لمعرفة تنفيذ تعليم مهارة الكلام في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الدينية الحكومية سوراكرتا.

منهج البحث: لوجود المعنى وعلاقة البيانات بعضها بعضا في حالها كاملا. واتجهت الباحثة في تحليل البيانات إلى التحليل النوعي وهو التحليل الذي

^{١٤} رشيدة، تنفيذ تعليم مهارة الكلام في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الدينية الحكومية سوراكرتا، كلية التربية جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، ٢٠٠٨.

يستخدم الكلمات المركبة في الجملة الموسعة. أما أدوات جمع البيانات فهيا الملاحظة والاختبار والاستبيان.

أهمية نتيجة البحث: أن تحصيل تعليم الكلام في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الدينية الحكومية سوراكرتا بتقدير جيد جدا. وعرفت الباحثة هذا التحصيل من كشف الدرجات. وهذا يدل على نجاح عملية تعليم مهارة الكلام.

(٣) "تعليم مهارة الكلام" (دراسة وصفية منهجية في مركز الدورة التدريبية الفارسي بفاري كاديري) الذي كتبه محمد سبطي بخاري ٠٨٣٣٠٠٦٨ سنة ٢٠١٢.^{١٥}

أهداف البحث : معرفة تعليم مهارة الكلام في مركز الدورة التدريبية الفارسي بفاري.

منهج البحث : ومنهج البحث الذي انتهجه الباحث في هذا البحث وهو بطريقة وصفية تهدف إلى وصف لظواهر أو الأشياء المعينة في جمع الحقائق والمعلومات والملاحظات عنها و وصف الظروف الخاصة بها و تقدير حالتها كما توجد عليه في الواقع.

أهمية نتيجة البحث : إن عملية تعليم مهارة الكلام في دورة التدريبية "الفارسي" بفاري كاديري بالأهداف في منهج الدراسي وهي قدرة الطلاب على الكلام بالفصاحة والطلاقة و فهمها, والمواد المستخدمة لمهارة الكلام هي المواد في المنهج الدراسي و هي المواد المقررة من الدورة

^{١٥} بخاري, تعليم مهارة الكلام, قسم تعليم اللغة العبية كلية الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج سنة ٢٠١٢.

يستخدم طريقة المباشرة و طريقة القواعد والترجمة و طريقة السمعية البصرية و طريقة الإنتقائية و وسائل تعليم مهارة الكلام المستخدمة هي المحاضرة والمجادلة والمحادثة والمناقشة والتمثيلية والإستماع والمشاهدة الأفلام العربية وأما التقويم لمهارة الكلام عن الموضوع المقرر وذكر الأساليب العربية.

والفرق بين البحوث السابقة بهذا البحث في مشكلة التطبيق قواعد اللغة العربية في مهارة الكلام. ولذلك هذا البحث هو البحث الجديد لتطبيق القواعد اللغة العربية في مهارة الكلام لأن البحوث السابقة لا يبحث مثل هذا الموضوع، ولكن متساويا في تعبير مهارة الكلام. كتبه الباحث هذا البحث بنفسه ليس تقلد من غيره.

المبحث الثاني : مناهج البحث

أ- مدخل البحث و منهجيه

وبعد أن شرح الباحث نظرية تعليم القواعد وتعليم مهارة الكلام فأخذ الباحث المناهج المخصصة للحصول على البيانات من هذا البحث. و في هذا البحث أن المدخل المستخدم هو المدخل التجريبي الكمي، ويسمى بالتجريبي لأن يريد الباحث أن يبحث النتائج بين فهم القواعد و مهارة الكلام ثم علاقة بينهما والعلاقة بين هما. استخدم الباحث معادلة $Produkt\ Moment$ لدى بيرسون (Pearson) في تقييم العلاقة بين المتغيرين.

ب- مجتمع البحث

مجتمع البحث هم جميع الفرد في البحث. والحصول عليه ثم يصير تحليلاً ونتيجة ويكون النتيجة لجميع المجتمع الاحصائي.^{١٦} أما المجتمع البحث في هذا البحث كل فرد في الصف الثاني البرامج الدينية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولاى.

ج- متغيرات البحث

المتغيرات هي العلامة التي تصير بورة البحث لمشاهدة.^{١٧} وهي كل من الأشياء التي تصير محسوسة في مشاهدة البحث. أما المتغيرات في هذا البحث كل ما تلي:

١. متغير مستقل (variable independen)

ويكون المتغير المستقل في هذا البحث كفاءة التلاميذ على فهم القواعد اللغة العربية في الصف الثاني البرامج الدينية بمدرسة عالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولاى يسمى بي (متغير x).

٢. متغير تابع (variable dependen)

ويكون المتغير التابع في هذا البحث كفاءة التلاميذ على مهارة الكلام في الصف الثاني البرامج الدينية بمدرسة عالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولاى يسمى بي (متغير x).

¹⁶ Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2006), cet.13.ed.rev.V1, hal. 130

¹⁷ Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung:Alfa Beta, 2007). Hal. 2

د- أدوات البحث

و لجمع كل البيانات استخدم الباحث الأدوات الآتية :

١. الإختبار

هو مجموعة الأسئلة أو التدريب أو غيرها التي استعملها الباحث لمعرفة المهارة والمعلومات والقدرة والقدوة والإرادة التي تكون للأفراد.^{١٨} و في هذا الإختبار لا بد فيه اختبار صدق وثبات الأداة ولذلك استخدم الباحث في صنع كل السؤال من القواعد اللغة العربية و مهارة الكلام بطريقة صلاحية المحتوى هو دقة أداة القياس من حيث مضمون هذه الصكوك .ويقال إن أداة قياس لديك صلاحية المحتويات إذا كانت محتويات أو مواد أو مواد الصكوك هي حقا المواد التي هي ممثل لمواد الدراسة معينة .وهذا هو، محتويات أداة قياس ويقدر وفقا لما تم تدريسها من قبل المناهج الدراسية و بطريقة أداة يعادل هو السؤال الذي هو لغة مختلفة، ولكن نفس المعنى .اختبار موثوقية الصك في هذه الطريقة يتم مرة واحدة، ولكن الصك، وهما نفس العينة، في الوقت نفسه، أداة مختلفة .تم حساب موثوقية الصك ربط البيانات بين الصك مع البيانات التي يتم استخدامها كأداة ما يعادها .عندما علاقة إيجابية وهامة، وأداة يمكن تعريف موثوق بها.

والإختبار المستخدم في هذا البحث ينقسم إلى نوعين الإختبار بالأسئلة والأجوبة ٢ درجة كل سؤال وإملاء الفراغ ١٠ درجة وعددها

¹⁸ Arikunto, Suharsimi *Prosedur Penelitian*,(Jakarta:PT Rine Cipta, 2006) hal. 150

خمسة و ثلاثون سؤالاً هذا لمعرفة الحصول من الكفاءة التلاميذ عن الفهم القواعد اللغة العربية و الإختبار التعبيري هذا لمعرفة الحصول من الكفاءة التلاميذ عن المهارة الكلام.

وفيما يلي جدول يبين معيار نجاح الطلبة في هذا البحث:

الجدول الأول

عن معيار نجاح التلاميذ في الإختبار^{١٩}:

النسبة المئوية (٠٪)	نتيجة	تقدير	الرقم
١٠٠٪-٩٠٪	١٠٠-٩٠	ممتاز	١
٨٩٪-٨٠٪	٨٩-٨٠	جيد جدا	٢
٧٩٪-٧٠٪	٧٩-٧٠	جيد	٣
٦٩٪-٦٠٪	٦٩-٦٠	مقبول	٤
٥٩٪-٠٪	٥٩-٠	ضعيف	٥

الجدول الثاني

ولسهولة الباحث في قياس تطور الطلبة في الكلام قدم المعايير كما يلي^{٢٠}.

النطق		
الرقم	المعايير	القيمة

¹⁹ Zainal Arifin, Evaluasi Pembelajaran (Bandung; PT Rosdakarya, 2011),hal. 236

²⁰ عمر الفاروق، ٢٠١١ استخدام وسائل الصور في تعليم مهارة الكلام في مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية سنجاساري

١٠ درجة	نطق الأصوات العربية صحيحا ومفهوما	١
٨ درجة	بعض الأخطاء في النطق لكن الرسالة مفهومة	٢
٧ درجة	كثرة الأخطاء في النطق وصعبة في الفهم	٣

الطلاقة		
الرقم	المعايير	القيمة
١	التحدث بطلاقة لأهل اللغة وبلا فترة	١٠ درجة
٢	التحدث بقلّة التردد والتكرار	٨ درجة
٣	التحدث بكثرة التردد والتكرار والصمت في فترة طويلة	٧ درجة

المفردات		
الرقم	المعايير	القيمة
١	كانت المفردات المستخدمة مفهومة ومناسبة بأهل اللغة	١٠ درجة
٢	بعض المفردات المستخدمة غير مناسبة بأهل اللغة لكن مفهومة	٨ درجة
٣	كثرة المفردات المستخدمة غير مفهومة وغير مناسبة بأهل اللغة	٧ درجة

تعبير الكلمة والجملة		
الرقم	المعايير	القيمة

١٠ درجة	كان التعبير صحيحا ومناسبا بالموضوع ومفهوما	١
٨ درجة	قلة الأخطاء في تعبير عن الموضوع لكن مفهوم	٢
٧ درجة	كثرة الأخطاء في تعبير عن الموضوع وصعوبة في الفهم	٣

٢. الملاحظة

قال محمد علي إن طريقة الملاحظة هي إحدى الطرق المستخدمة لجمع البيانات التي يقوم بها السؤال والجواب، مباشرة أو غير مباشرة.²¹ وفي هذه الطريقة يستمر البحث بغير التداخل والزيادة للبيانات من الباحث نفسه.²² أما المحسوسة فيها المواقع في العالم وهي التلاميذ في الصف الثاني البرامج الدينية والمعلم ورئيس المدرسة ونظام التعليمية من عملية التعليم والتعلم (KBM) خصوصا تعليم اللغة العربية. أما المحاصلة على الملاحظة في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي ، فهي البيانات المحتاجة للعلاقة بين إنجاز تعليم القواعد اللغة العربية وكفاءة مهارة الكلام. إضافة إلى ذلك، عمل الباحث على الملاحظة بعملية التعليم والتعلم في اللغة العربية واختار أحد المواضيع من المواد اللغة العربية وهي المواد المرحلة الأولى لبحث عن تعليم القواعد اللغة العربية على كفاءة مهارة الكلام للتلاميذ. ولمعرفة النتيجة في هذا البحث، عمل الملاحظة على الاختبار واشتمل على اختبار (الكتابي والشفهي).

²¹ Muhamad Ali, *Strategi Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Angkasa 2002), hal. 64

²² Saifudin Azwar. *Metode Penelitian*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar. Cet III. 2001. hal. 19.

٣. التوثيق

وهو البحث عن البيانات للأمور المتغيرات تكون منها المذاكرة والنسخة والكتب والجرائد والمجلات والنقوش ومذاكرة المشاورة ودفتر الأستاذ والجدول وغيرها التي تدل على البيانات الواقعية.^{٢٣} وحصل الباحث على التوثيق من الصورة العامة للمدرسة واحتملت على اسم المدرسة وتاريخ نشأته ومؤسسه وموقعته ومن جدول التعليم والتعلم لجميع الطلاب من الصف الثاني الرامج الدينية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغلابي. وأخذ الباحث البيانات من الصف الثاني الرامج الدينية لمناسبة على الموضوع في هذا البحث. يضيف إلى ذلك، حصل على النسخة والكتب لتعليم اللغة العربية في الصف الثاني وعدد الأساتيد مع أسمائهم وعدد جميع الطلاب وغيرها من البيانات المحتاجة على هذا البحث.

٥- مصادر البيانات

و مصادر البيانات في هذا البحث هي كل التلاميذ في صف الثان الرامج الدينية بمدرسة العلية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغلابي في السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤. وجمع الإختبار الكتابي او التعبيري من القواعد اللغة العربية و مهارة الكلام.

²³ Suharsimi Arikunto, *Op.Cit* hlm. 158.

و- أسلوب تحليل البيانات

في البحث الكمي، وتحليل البيانات هو النشاط بعد صدور بيانات من جميع مصادر البيانات التي تم جمعها. تقنيات تحليل البيانات في البحوث الكمية باستخدام الإحصاءات. هناك نوعان من الإحصاءات المستخدمة لتحليل البيانات في بحث الإحصاء الوصفي والاستدلالي.^{٢٤}

أراد الباحث أن يحلل البيانات المحسولة عليها من الاختبارات بطريق الإحصاء الوصفي والإحصاء الاستدلالي. والبيان كما يلي :

لإحصاء الوصفي وسائل المتصلة بجمع وعرض مجموعة من البيانات وذلك لتوفير معلومات مفيدة. الإحصاء الوصفي تقديم معلومات عن البيانات التي ينتمي إليها، ولم يوجه أي استدلال أو استنتاج حول مجموعة أكبر الوالدين فقط.^{٢٥}

وأما الإحصاء الوصفي الذي قصده الباحث في هذا البحث فهو ما

يلي:

(١) النطاق^{٢٦}

هنا الباحث فقط بحث عن الأعلى القيمة و أدنى القيمة.

(٢) المتوسط

$$٢٧. Me = \frac{\sum X_i}{n} \text{ : كما يلي}$$

²⁴ Sugiyono , *Methodo Penelitian Pendidikan*, (Bandung:Alfa Beta, 2011), Hal. 207

²⁵ Ibid, Hal 207

²⁶ Singgih santoso, *Statistik Deskriptif*, (Yogyakarta: Penerbit Andi, 2003), Hal 189

البيان :

$$\text{المتوسط} = Me$$

$$\text{المجموع} = \Sigma$$

$$\text{متغير قواعد اللغة العربية} = X_i$$

$$\text{عدد الأفراد} = n$$

(٣) الانحراف المعياري

أصغر الانحراف المعياري للبيانات، لا تختلف البيانات. خلاف ذلك كلما زاد الانحراف المعياري من البيانات، والبيانات هي أكثر تنوعاً.^{٢٨}

$$S = \sqrt{\frac{\sum (y_i - \bar{\mu})^2}{N - 1}}$$

وأما المعادلة فهي كما يلي :

البيان :

$$\text{الانحراف المعياري} = S$$

$$\text{المجموع} = \Sigma$$

$$\text{الانحراف} = (X_i - \mu)$$

$$\text{مربع الانحراف (الحاصل من ضرب الانحراف بنفسه)} = (X_i - \mu)^2$$

$$\text{عدد الأفراد} = N$$

²⁶ Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2007) hal. 49

²⁸ Singgih santoso, *Statistik Deskriptif*, (Yogyakarta: Penerbit Andi, 2003), Hal. 198

إحصاءات الاستدلالي هي الإحصاءات المتعلقة بكيفية الاستدلالات استنادا إلى بيانات تم الحصول عليها من عينة من الخصائص أو السمات لوصف سكان^{٢٩}.

وأما الإحصاء الاستدلالي الذي قام بها الباحث في هذا البحث فهو تقييم العلاقة. استخدم الباحث معادلة Produk Moment لدى بيرسون (Pearson) في تقييم العلاقة بين المتغيرين.

وأما المعادلة فهي كما يلي:

$$r = \frac{N\sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{N\sum X^2 - (\sum X)^2} \cdot \sqrt{N\sum Y^2 - (\sum Y)^2}}$$

البيان:

r = معامل العلاقة بين متغير X ومتغير Y

X = كفاءة التلاميذ على قواعد اللغة العربية

Y = كفاءة التلاميذ على مهارة الكلام

Σ = المجموع

N = عدد الأفراد

الجدول الثالث

توفير مبادئ توجيهية لتفسير معامل العلاقة.^{٣١}

معاملات الفاصلة	مستوى العلاقة
٠,١٩٩ - ٠,٠٠	منخفض جدا

²⁹ Sugiyono , *Methodo Penelitian Pendidikan*, (Bandung:Alfa Beta, 2011), Hal. 208

²⁹ Arikunto, *Suharsimi Prosedur Penelitian*, (Jakarta:PT Rine Cipta, 2006) hal. 275

³¹ Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung:Alfabeta, 2007) hal. 212

٠,٣٩٩ - ٠,٢٠	منخفض
٠,٥٩٩ - ٠,٤٠	معتدل
٠,٧٩٩ - ٠,٦٠	قوي
١,٠٠٠ - ٠,٨٠	قوي جدا

ز- مراحل تنفيذ البحث

إجراءات التي استخدم بها الباحث بالخطوات كمايلي :

١. لقي الباحث مع رئيس المدرسة و مدرّسة اللغة العربية في المدرسة العلية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغلاي.
٢. أعطى الباحث الاختبار الكتابي عن قواعد اللغة العربية.
٣. في اسبوع الآتي أعطى الباحث الاختبار التعبيري عن مهارة الكلام بطريقة نادي واحد بواحد.
٤. والآخير يجمع الباحث النتيجة من الاختباران.
٥. عمل الباحث النتيجة إلى إحصاء الوصفي و إحصاء الاستدلالي.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. مفهوم القواعد في تعليم اللغة العربية

١. تعريف قواعد اللغة العربية

وإذا طلق علينا القواعد فالمقصود منها غالبا النحو والصرف. كما عرف الباحث أما النحو هو قواعد يعرف بها أحوال آخر الكلمات العربية التي حصلت بتركيب بعضها مع بعض من إعراب وبناء وما يتبعها. والصرف هو علم بأصول تعرف بها صيغ الكلمات العربية وأحوالها التي ليست بإعراب ولابناء. إن للقواعد النحويّة أو الصرفية دورهما في تركيب الجمل الصحيحة وفهمها. وأما حصول تعليم القواعد فيحتاج إلى التفكير والإهتمام لأن تعليمها ليست من الأمر السهل والهين. وإذا نظرنا في الواقعة كانت تلاميذ يشعرون بالصعوبة في تعلم القواعد، قد يحمل التلاميذ على أن يعدوها غاية في ذاتها فستظهرها إستظهارا دون تفهم وتعقل، ويحملوا جانبها التطبيقي وغايتها العلمية.

لفهم معنى القواعد واضحا، يقدم الأراء الآتية :

(١) القواعد هي وسيلة لضبط الكلام، وصحة النطق والكتابة، وليست

غاية مقصودة لذاتها.

(٢) القواعد هي علم قواعد اللغة العربية الذي يشمل النحو والصرف^{٣١}
 (٣) القواعد هي مجموعة من القاعدة التي تحكم الكلام المنطوق
 والمكتوب بلغة ما، وتشمل يسميه اللغويون من العرب (النحو
 والصرف).

وتنقسم القواعد اللغة العربية إلى نوعين، وهما القواعد النحوية
 والقواعد الصرفية. والبيان كما يلي:

أ. القواعد النحوية

تعريف النحو عند نحة أو علماء النحو وهو كما يلي:

(١) النحو هو علم من العلوم العربية تعرف به أحوال الكلمات
 العربية من حيث الإعراب والبناء. وما يعرض لها من الأحوال في
 حال تركيبها وعلاقتها بغيرها من الكلمات فهو يبحث ما يجب
 أن يكون عليه آخر الكلمة من رفع أو نصب أو جر أو جزم.^{٣٢}
 (٢) النحو هو ضبط أو أحوال الكلمات بعد التعرف على مواقعها من
 الجملة.

(٣) النحو هو علم لمعرفة كيفية تركيب لحن الكلام لتأدية أصل المعنى
 مطلقاً بمقاييس مستنبطة من استقراء كلام العرب، وقوانين مبنية
 عليها، يحرص بها عن الخطأ في التركيب من حيث تلك الكيفية.

^{٣١} الدكتور عزيزة فوال بابتي، المعجم المفصل في النحو العربي، الجزء الثاني، دارالكتب العلمية، بيروت،

لبنان، بلا سنة، ص ٨٠

^{٣٢} علي رضا، المرجع السابق، ص ١٠

وبناء على ما سبق يخلص الباحث بأن النحو هو علم يبحث فيه تركيب الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء، أو بعبارة أخرى أنه علم لمعرفة أحرالكلمات العربية.

ب. القواعد الصرفية

تعريف الصرف عند الصرفين، وهو كما يلي:

- (١) الصرف هو قواعد يعرف بها صيغ أبنية الكلمة.
 - (٢) الصرف هو علم بأصول تعرف بها صيغ الكلمات العربية وأحوالها التي ليست بإعراب ولابناء.^{٣٣}
 - (٣) الصرف هو علم من العلوم العربية يبحث فيه أبنية الكلمة من حيث تكوينها بذاتها وتحويلها إلى صور مختلفة دون علاقتها بغيرها في الكلام.^{٣٤}
- وبناء على ما سبق يخلص الباحث بأن الصرف هو علم يبحث فيه تحويل الكلمات مختلفة بحسب المعنى المقصود ولا يبحث به الإعراب والبناء.

٢. مواد قواعد اللغة العربية في الصف الثاني للمرحلة الأولى.

^{٣٣} مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٥م)، الجزء الثالث، الطبعة

الأولى، ص. ٤٤٠

^{٣٤} علي رضا، المرجع السابق، ص ١٠

أخذ الباحث المادة قواعد اللغة العربية في الكتاب اللغة العربية
للفص الثاني البرامج الدينية عام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ مرحلة
الأولى, منها :

(١) احرف النواصب (إنَّ واخواتها).^{٣٥}

الاحرف المشبهة بالفعل ستة وهى إنَّ وأنَّ وكأَنَّ ولكنَّ وليتَّ
ولعلَّ. انما تدخل على المبتدأ والخبر. فتنصب الاول ويسمى
اسمها وترفع الاخر ويسمى خبرها. إنَّ وأنَّ للتوكيد وكأَنَّ
للتشبيه ولكنَّ للاستدراك وليتَّ للتمنى ولعلَّ للترجى والاشفاق.
الامثلة :

- ان الله غفور
- كأن العلم نور
- احمد غني ولكنه بخيل
- ليت الشباب يعود يوما
- لعل الحبيب حاضر في ذلك البرنامج

(٢) الفعل الثلاثى المزيد.^{٣٦}

المزيد بحرف واحد :

١. الهمزة : افعل - افعل = افعل - يفعل - افعلا
٢. التضعيف : فعل - فعل = فعّل - يفعلّ - تفعيلا
٣. الالف : فعل - فاعل = فاعل - يفاعل - مفاعلة

^{٣٥} أبرار, محمد و أعضائه, اللغة العربية مدرسة لصف الثان الدينية. ص ١٠

^{٣٦} أبرار, محمد و أعضائه, اللغة العربية مدرسة لصف الثان الدينية. ص ٧

المزيد بحرفين :

١. الهمزة والتاء : فعل - افتعل = افتعل - يفتعل -

افتعلا

٢. الهمزة والنون : فعل - انفعَل = انفعَل - ينفَعَل -

انفعالا

٣. الهمزة والتضعيف : فعل - افعلّ = افعلّ - يفعلّ -

افعلالا

٤. التاء والتضعيف : فعل - تفعلّ = تفعلّ - يتفعلّ - تفعلّ

٥. التاء والالف : فعل - تفاعل = تفاعل - يتفاعل -

تفاعلا

المزيد بثلاثة احرف :

١. الهمزة والسين والتاء : فعل - استفعل = استفعل -

يستفعل - استفعلا

٢. الهمزة والتضعيف والواو : فعل - افوعَل = افوعَل -

يفوعَل - افعيلالا

٣. الهمزة والواوين : فعل - افعوّل = افعوّل - يفعوّل -

افعوّالا

٤. الهمزة والالف والتضعيف : فعل - افعالّ = افعالّ -

يفعالّ - افعيلالا

٣) المصدر المؤول والمصدر الصريح.^{٣٧}

ان المصدر المؤول من أن و الفعل المضارع .أن حرف مصدري يُؤوّل هو والفعل الذى بعده بمصدر. قد يكون المصدر المؤول من أن والفعل فاعلا او نائب فاعل او مبتدأ او خبرا او مفعولابه او مجرورا بحرف جرا

يفتح الفعل المضارع اذا سبقه ان اذا كان آخره ضمة ومحذف النون اذا كان آخره ضمير التثنية او ضمير الجمع او ضمير المؤنث المخاطبة.

الامثلة :

- يُفرحُك أن تنجح
- يُحب أن تنشط
- أن تفعل الواجب خيرٌ لك
- الشحُّ أن تبخل بمال غيرك
- طلب التلميذ أن يُجيب
- عجبت من أن تتكبر

المصدر المؤول والمصدر الصريح يساويان في المعنى

يسرني ان تنجح في الامتحان - يسرني نجاحك في الامتحان

اراد المدرس ان يعلم - اراد المدرس التعليم

رغبت في ان يسافر خالد - رغبت في سفره

^{٣٧} أبرار, محمد و أعضائه, اللغة العربية مدرسة لصف الثان الدينية. ص ١١

٤) الافعال الخمسة.^{٣٨}

الافعال الخمسة هي الفعل المضارع المتصلبالف المثنى او واوالجمع
اوياء المخاطبة. وهي يفعلان (هما) وتفعلان (انتما) و يفعلون
(هم) وتفعلون(انتم) وتفعلين (انت) ترفع الافعال الخمسة بثبوت
النون وتنصب وتجرم بحذفها.

الامثال للافعال الخمسة المرفوعة :

- الطالبان يذهبان الى المسجد لاداء صلاة الظهر

- انتما تقرأان القرآن الكريم كل يوم

- المسلمون يدخلون المسجد لاداء صلاة الجماعة

- يا ابناء انتم تفعلون ما تؤمرون

- انتِ تصلين الضحى فى الساعة الثامنة

الامثال للافعال الخمسة المنصوبة :

- الطالبان لن يذهبا الى المسجد لاداء صلاة الظهر

- انتما تجلسان لتقرأ القرآن الكريم

- الكافرون لن يدخلوا المسجد لاداء صلاة الجماعة

- يا ابناء يجب عليكم أن تفعلوا ما تؤمرون

- انتِ لن تصلي الضحى بعد الظهر

الامثال للافعال الخمسة المجزومة :

^{٣٨} أبرار, محمد و أعضائه, اللغة العربية مدرسة لصف الثان الدينية. ص ١٤

- الطالبان لم يذهبا الى المسجد لاداء صلاة الظهر
- انتما لم تفهما القرءان الكريم
- الكافرون لم يدخلوا المدينة
- يا ابناء لا تفعلوا ما يضركم
- يا ابنتي لا تصلي الضحى بعد الظهر
- (٥) النعت والاضافة.^{٣٩}

النعت يطابق المنعوت في اربعة حالات : في التذكير والتأنيث
وفي المفرد والجمع وفي التعريف والتنكير وفي الاعراب.

الامثال للنعت والمنعوت :

- اريد ان اكون طبيبا ماهرا
- فاطمة تريد ان تكون طبيبة ماهرة
- المدرسون المجتهدون يعلمون باخلاص
- في غرفة المذاكرة طالب نشيط
- يعمل المهندس في الادارة الكبيرة
- (٦) المفعول به المقدم

يجب تقديم المفعول به على الفعل والفاعل في اربع :

١. ان يكون المفعول به اسم شرط
٢. ان يكون المفعول به اسم استفهام
٣. ان يكون المفعول به كم او كاين الخبريتين

^{٣٩} أبرار, محمد و أعضائه, اللغة العربية مدرسة لصف الثان الدينية. ص ٢٨

٤. ان ينصبه جواب اما

الامثلة :

- من يضلل الله فما له من هاد

- كم كتابا اشتريت؟

- كم كتاب ملكت

- كايين من علم حويت

- فاما اليتيم فالأ تقهر

٣. أهداف تعليم قواعد اللغة العربية

قال حسن شحاتة أن أهداف تعليم القواعد ما يلي:^{٤٠}

- (١) تساعد القواعد تصحيح الأساليب وخلوها من الخطأ فيما يكتب فيتجنبه، وفي ذلك إقتصاد في الوقت والمجهود.
- (٢) تحمل التلاميذ على التفكير، وإدراك الفروق الدقيقة بين التراكيب والجمل.
- (٣) تنمية المادة اللغوية للتلاميذ، بفضل ما يدرسونه ويبحثونه من عبارات وأمثلة تدور حول بيئتهم وتعبر عن ميولهم.
- (٤) تنظيم معلومات التلاميذ اللغوية تنظيماً يسهل عليهم الإنتفاع بها ويمكنهم من نقدا الأساليب والعبارات نقدا يبين لهم وجه الغموض وأسباب الركاكة في هذه الأساليب.

^{٤٠} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (بيروت : دار المصرية اللبنانية، دون سنة)، ص

(٥) تساعد القواعد في تعويد التلاميذ دقة الملاحظة والموازنة والحكم، وتكون في نفوسهم الذوق الأدبي، لأن من وظيفتها تحليل الألفاظ والعبارات والأساليب والتمييز بين صوابها وخطئها، ومراعاة العلاقة بين التراكيب ومعانيها والبحث فيما طرأ عليها من تغيير.

(٦) تدريب التلاميذ على استعمال الألفاظ والتراكيب إستعمالاً صحيحاً بإدراك الخصائص الفنية السهلة للجمل العربية، كانوا يدرّبوا أنّها تتكون من فعل وفاعل أو مبتدأ وخبر ومن بعض المكملات الأخرى كما المفعول به والتمييز وغير ذلك.

(٧) تكوين العادات اللغوية الصحيحة، حتى لا يتأثروا بتيار العامية.

(٨) تزويدهم بطائفة من التراكيب اللغوية، وإقذارهم بالتدرّج على تمييز الخطأ من الصواب.

ورأى عبد المحسن أن أهداف القواعد النحوية هي ضبط حركات ما يكتب وما يلفظ وتكوين عادة لغوية صحيحة وتنمية الذوق الأدبي وتفهم صيغ اللغة.^{٤١}

٤. الخطوات في تعليم القواعد اللغة العربية

أن الخطوات هي اتجاهات التي استخدم المعلم في عملية التعليم والتعلم. وأما خطوات تعليم القواعد هي:^{٤٢}

^{٤١} عبد المحسن، مذكورة في طرق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (دون مكان ومطبعة ودون سنة)، ص

^{٤٢} حسن شحاتة، المراجع السابق، (بيروت: دار المصرية اللبنانية، دون سنة)، ص ٢٠٨

- (١) يبدأ المعلم الدراسة بالتوضيح تعريف القاعدة ثم يقدم المعلم إلى أمثلتها.
- (٢) يعطي المعلم المفردات وترجمتها ثم يطالب بحفظها.
- (٣) يطالب المعلم إلى المتعلم لتفهيم القراءة وترجمتها لفظا بلفظ.
- (٤) يشرح المعلم الترجمة الخطيئة وتوضيحها من ناحية القواعد، اى نحوية والصرفية ثم يطبق بالكلام.
- (٥) يطالب المعلم إلى المتعلم لحفظ القاعدة والتحليلها في وقت آخر.
- (٦) يعطي المعلم إلى المتعلم الواجبة المترلية التي تتعلق بالقاعدة. وبناء على ذلك، أن تعليم القواعد هي عملية التعليم والتعلم للفرد في تحقيق أهدافها لتصحيح الكلام نطقا وكتابة، وإنما هي وسيلة من الوسائل التي تعين المتعلمين على الحديث و الكتابة بلغة صحيحة، فهي وسيلتهم لتقويم ألسنتهم وعصمتها من اللحن والخطأ، حتى يتمكنوا من استخدام اللغة استخداما صحيحا في يسر مهارة وبعبارة أبسط. وعرف الباحث أن لتحقيق النجاح في تعليم القواعد، أنه يحتاج إلى التفكير والمعالجة وإهتمام في الاستعاب هذا الدرس. ولكن أهم ما ينبغي على كل الطلاب أن يرغبوا في تعليم القواعد، لأنه فهم القواعد يربط على دروس اللغة العربية المتعددة.

ب. مفهوم مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية

١. تعريف مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية

الكلام هو يشمل جانب التحدث في اللغة. وهو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع، ويشكلان معا في المرحلة الشفوية. لأنه يشمل الجانب العملي التطبيقي الشفوي في تعليم اللغة. فقد يبدأ الدارس الكلام قبل القراءة والكتابة. وهذه المهارة تبدأ صوتية وتنتهي بتصال الدارس مع غيره في موقف من المواقف حيث يتم نقل المعنى من متحدث لآخر، يعبر بكلامه من أفكاره، فالغرض هو فهم الرسالة المتكلم وإفهم رسالة للسامع.^{٤٣}

ومهارة الكلام من مهارة إيجابية تتطلب من الدارس أن ينتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية وأن يراعي ترتيب الكلمات والجمل حتى تساعده على التعبير عما يجيش بخلده في مواقف الحديث. وهو الشكل الرئيس للاتصال الاجتماعي عند الإنسان. إذن، يراد بالتعبير الشفوي (الكلام) هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصالية تعبر عن أفكار المتكلم الذاتية. ولهذا يعتبر أن أهم جزء في مهارة اللغة واستخدامها.

ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار. فالتناس يستخدم الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيس للتصال بالنسبة للإنسان وأشيع ألوان التعبير وأكثرها كفاءة على ترجمة

^{٤٣} رشدي احمد طعيمة واخرون , المرجع السابق، ص ١٥٠

المشاعر بشكل مباشر كما أنه أيضا أكثرها كفاءة على ترجمة المشاعر، وأفعالها كويسلة من وساعل الدعوة.

والكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة الاتصال مع الآخرين. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل وهو مستمعا، من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصّة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثاره بالحديث. ومن ثم، إن الكلام هو نشاط عقلي مركب أنه يستلزم الكفاءة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها.^{٤٤}

ويقصد به نطق الأصوات العربية نطقا سليما، بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى علماء اللغة. وتعرف مهارة الحديث بأنها الكلام باستمرار دون توقف المطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر.

ويقصد بتعليم مهارة الكلام هنا أن المعلم يلقي مادة الكلام مع التلاميذ ويشاركون في المحادثة أو المحاورة عما يتعلق بالموضوع المعين.

٢. أهداف مهارة الكلام

من أهم الأغراض التي يجب أن يعمل بما فيه المدرس على تحقيقها

خاصة في مراحل التعليم العام كما يلي:^{٤٥}

^{٤٤} رشدي احمد طعيمة واخرون، المرجع السابق، ص ١٦١

^{٤٥} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الشواف، دةن سنة)، ١١٣ - ١١٤

- (١) تطوير وعي الطفل بالكلمات الشفوية كوحدات لغوية.
- (٢) إثراء ثروة اللفظية الشفوية.
- (٣) تقويم روابط المعنى عنده.
- (٤) تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها.
- (٥) تنمية القدرة على تنظيم الأفكار في وحدة اللغوية.
- (٦) تحسين هجاءه ونطقه.
- (٧) استخدامه للتعبير القصص المسلي.

من البيان السابق، نعرف أن أغراض مهارة الكلام كثيرة منها تطوير وعي الطفل بالكلمات الشفوية كوحدات لغوية أي يلفظ تلميذ الكلمات شفويا بصوت عال، وإثراء ثروة اللفظية الشفوية، وتقويم روابط المعنى عنده، وتمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها بمعنى يستطيع التلميذ أن يجعل الجمل المفيدة الصحيحة وتركيبها، وتنمية القدرة على تنظيم الأفكار في وحدة اللغوية أي يقدر التلميذ على توحيد الأفكار والآراء في ذهن واللسان، وتحسين ونطق التعبيرات اللغوية، واستخدامها للتعبير القصصي.

كما قال محمود علي السمان إن أغراض مهارة الكلام هي ما

يلي:^{٤٦}

- (١) تزويد تلاميذ بألفاظ وأساليب و بمعان وأفكار، وتعويدهم ترتيب وربط الأفكار بعضها ببعض.

^{٤٦} نفس المرجع، ص ١١٤

- (٢) تعويد التلاميذ إجادة النطق، وطلاقة اللسان، وتمثيل المعاني والوقوف بنجاح في مواقف الخطابة تهيب.
- (٣) معالجة عيوب التلاميذ النفسية كالخوف والتلغم.
- (٤) تربية أذواق التلاميذ، وتقوية ملكة التخيل فيهم.

قال عبد العليم إبراهيم إن الأغراض من درس التعبير هو كما يلي: ^{٤٧}

- (١) تمكين التلاميذ من التعبير عما في نفوسهم، أو عما يشاهدونه، بعبارة سليمة صحيحة
- (٢) توسيع دائرة أفكارهم.
- (٣) تزويدهم بما يعوزهم من المفردات والتراكيب.
- (٤) تعويدهم التفكير المنطوق، وترتيب الأفكار، وربط بعضها ببعض.
- (٥) إعدادهم للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان، والقدرة على الارتجال.

٣. الخطوات في تعليم مهارة الكلام

تخطيط عملية التعليمية لمهارة الكلام هو كما يلي: ^{٤٨}

- (١) أن يتعرف المتكلم أولاً على نوعية المستمعين واهتماماتهم ومستويات تفكيرهم وما يحبون سماعه، وما لا يرغبون في الاستماع إليه.

^{٤٧} محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة : دار المعارف، ١٩٨٣)، ص ١٣

^{٤٨} نفس المرجع، ص ٢٤٥

- (٢) أن يحدد أهداف كلامه، فقديمًا قال العرب إن البلاغة هي مراعاة مقتضى الحال، وأن لكل مقام ولكل حال مقتضان.
- (٣) أن يكون المتكلم قادرًا على تحديد محتوى كلامه أي أن يحدد الأفكار والمعاني والمشكلات التي تريد الحديث منها.
- (٤) أن يتم اختيار أنسب الأساليب أو الطرق للكلام أو الحديث، واختبار الأسلوب المناسب للكلام يعتمد على عدة عوامل نوعية الأهداف المراد تحقيقها.

٤. نشاط مهارة الكلام

إن الكلام أو تحدث من أهم النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.

ونشاط الكلام منها: ^{٤٩}

(١) التعبير المصور

هو وسيلة لزيادة القدرة التعبيرية عند الدارسين. وذلك بتقديم صورة لهم وفيها بعض المناظر. ثم تقدم لهم أسئلة يجيبون عليها. وبعد نهاية الأسئلة يمكنهم التحدث عما شاهدوه.

(٢) حكاية الخبرة

⁴⁹ Abdul Hamid, *Mengkuru Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang:UIN PRESS), Hal. 52

وطلب من الطلاب أن أقول عن تجربته، مثل الترفيه، وتجربة ممتعة،
حزين، وهكذا دواليك.

٣) المقابلة

تستخدم لقياس قدرة الاختبار على استخدام اللغة للتواصل. هذا
الاختبار يمكن استخدامها عند الاختبار لديه مهارات لغوية كافية
لاستيعاب.

٤) التعبير الحر

هنا يقرأ التلميذ العبارات من الكتاب، ثم يقول التلميذ الآخر مواقف
مع التعليل.

٥) المناقشة

وتعريف المناقشة هي الحديث التبادل بين طرفين أو أكثر.
وأجري هذا الاختبار لتحديد قدرة اختبارات التعبير، ويحافظ، والرد
على الأفكار أو الأفكار المقدمة من المشاركين الآخرين في مناقشة
حرجة. مثل ممارسة التمارين الرياضية وهلم جرا النقاش.

ج. العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية

وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام

أما المطالعة و القواعد و المحادثة و التعبير و غيرها فهي يسمى بالمواد
الدراسية، و أما الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة فيسمى بالمهارات

اللغوية و نحن نؤكد على أن دروس القواعد لا تثمر ثمرتها المرجوة إلا إذا أكثر من التطبيق عليها، فمجرد فهم التلاميذ للقاعدة لا يكفي وحده في أن تصبح مراعاة القواعد عادة عندهم، و العادة لا ترسخ إلا بكثرة الممارسة و التمرين، لذا و جب على المعلم أن يلجأ باستمرار إلى التطبيق.

و التطبيق نوعان، شفهي و كتابي، و ينبغي للمعلم أن يهتم بالنوعين. فالنتيجة التي نتظرها من التطبيق الشفهي قدرة الطلاب على تطبيق القواعد في أساليب الكلام التي يستخدمها طول يومهم، و النتيجة من التطبيق الكتابي قدرتهم على تطبيق القواعد في أساليب الإنشاء التحريري.

و قال الركابي (١٤٠) أن التطبيق الشفهي هو أجدى الوسائل في أن تصبح مراعاة القواعد عادة للتلاميذ، لذلك ينبغي أن يكون له نصيب في كل حصة من حصص القواعد. و في الدروس التي تتناول أكثر من قاعدة لا يحسن بالمدرس أن ينتقل إلى قاعدة جديدة إلا بعد أن يطبق على القاعدة السابقة تطبيقات كافية. و من المستحسن أن يطالع التلاميذ أحيانا قطعاً متصلة لتطبيق القواعد عليها، و يُعنى في هذه الحالة بالشرح و المناقشة في أسباب الضبط. كذلك من المستحسن أن تتخذ بعض النصوص الأدبية المدروسة مادة للتطبيق الشفهي.

و في التطبيق الكتابي: ينبغي أن تكون مادة التطبيق من النصوص الأدبية أو العبارات الجيدة لا من الجمل القصيرة المتبورة، و لا من العبارات المصنوعة، ليتمرس الطلاب بجمال العبارات بجانب صحة التراكيب.

و ينبغي أن تتجه أسئلة التطبيق اتجاها عمليا يعين بطريقة مباشرة على تحقيق الغاية المقصودة من القواعد، و هي صحة الضبط و الاستعمال؛ و لهذا يجب البعد عن الأسئلة التكوينية التي تثقلها القيود و الشروط، و عن مثل الأسئلة التي لا غاية لها إلا اختبار التلاميذ في حفظ القواعد.

هذا و يحسن أن يستقل التلاميذ بحل التمرينات الكتابية دون اشتراك أو مساعدة م المدرس. و بعد تصحيح الكراسات يعود المدرس بالتلاميذ إلى شرح الأسئلة ليستطيعوا تصويب أخطائهم. و على المدرس أيضا ألا يهمل في تطبيقاته الإعراب الشفهي و التحريري فهو حصيلة فهم الدروس المقررة، كما أن لعملية التكرار في الإعراب أثرا في إجادته، و هو التطبيق العملي للقواعد النظرية، و يمكن أن يصبح فيما بعد سليقة، و هو يساعد على تحليل الجملة إلى عناصرها اللغوية، بل يعين على فهم النصوص التي لا تتضح أحيانا إلا بإعراب بعض كلماتها.

و لكنه لا يجد من الوقت متسعا للتطبيق على هذه الأبواب الكثيرة من النحو التي شحنت بها المنهج الدراسي من غير تمييز بين ما هو ضروري منها و ما هو غير ضروري، فقد أصبح الوقت المخصص لها في الجدول المدرسي لا يكاد يكفي لدراستها، و اضطر المعلمون -مسيرة لامتحانات العامة و نتائجها- أن يطغوا بالقواعد و التطبيق على حصص القراءة و غيرها من حصص اللغة، و سيظل النحو يشغلنا و يصرفنا عن الأدب الممتع ما لم نضعه من اللغة في المكانة التي يجب أن تكون له لا يتعدها، بل إن النحو نفسه بهذا لا

يستطيع الطلبة الانتفاع به، و حسبنا أنا أخفقنا في تعويد الطلبة صحة استخدام النحو في تعبيرهم، و القراءة الصحيحة الخالية من اللحن.^{٥٠}

وبعد أن يبين الباحث عن المتغيرين السابقين يمكن للباحث أن يبحث تأثير القواعد على مهارة الكلام، ومن البيان السابق يقول الباحث إن القواعد هي وسيلة لضبط الكلام، وصحة النطق والكتابة، وليست غاية مقصودة لداها.

والغرض من تعليم اللغة وتعلمها منها قواعدها لأنها عصمة المتكلم أو الكاتب من الخطأ، وذلك يدل على الرباط بينهما. و أما أهمية التعليم القواعد لأنها وسيلة من الوسائل التي تساعد التلاميذ على القراءة والتكلم والكتابة بلغة سليمة وفصيحة. وبناء على أهم تعليم القواعد اللغة العربية ينبغي للتلاميذ أن يهتموا بها إهتماماً جيداً لأنها تساعدهم على مهارة كلامهم ومهارات اللغوية الأخرى.

^{٥٠} شحاتة، حسن، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق، القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، د. ت, ص

الباب الثالث

عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول : لمحة عن المدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢

بويولالي

أ- صفحة المدرسة

المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي في سيمو تأتي من المدرسة العلية الدينية الإسلامية (MAAI) إعداد الحكومية مع الأهلية بميثاق المدارس بتاريخ ١٣ نوفمبر ١٩٧٩ و رئيس MAAI هو وينرطا. لتحسين كمية و كفاءة الطلاب، اقترحت المؤسسة MAAI لتكون MAN. هذه العملية نجاح تدار لتكون المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الابنائية بويولالي في سيمو مع الرسالة وزير الدين الرقم E/PP.032/336/1984 بتاريخ ١٢ نوفمبر ١٩٨٤ ، تحت رعاية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى بويولالي و الأساتيد يأخذ من الأساتيد الموظفي الخدمة المدنية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى بويولالي، و رئيس المدرسة الأولى هو الحاج اسروري في قاعة الحمدية سيمو. هناك ٣ فصول فقط، و هذا المبنى يزال استتجار المتزل خاص المجتمع لفصول الدراسية.

POM G/BP3 رائد الاستحواذ على الأراضي الأوقاف في قرية

جاوينق تدريجيا. BP3 رائد صنع المبنى دائما و يتكون من ٦ فصول دراسية في

منطقة ٧٥٤ m². تبدأ ١ مارس ١٩٨٩ المدرسة العالية الإسلامية الحكومية
الابنائية بويولالي في سيمو تحتل مبنى جديد و تقع في قرية جاوينق، بيليم،
سيمو، بويولالي.

في عام ١٩٩١، تقترح المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الابنائية
بويولالي في سيمو الحكومة تماما إلى وزارة الشؤون الدينية بالرسالة وزير الدين
رقم ١٠٧/١٩٩٧ بتاريخ ١٧ مارس ١٩٩٧ رسميا، المدرسة العالية الإسلامية
الحكومية الابنائية بويولالي في سيمو لتكون المدرسة العالية الإسلامية الحكومية
الثانية بويولالي في سيمو التي تفتتح هذه المدرسة وزارة الشؤون الدينية بتاريخ
٨ يوليو ١٩٩٧ ورفعت الحاج محمد اسروري البكالوريوس رئيس المدرسة.
بدأ عام ١٩٩٧، تبدأ المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية
بويولالي أن تحصل على اهتمام أوسع من المجتمع و الحكومة لإثبات رفع
المدرسين GTT أن يكون موظف مدني، في يونيو ١٩٩٨ المدرسون من
المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى بويولالي القواعد القائمة المناسبة
انسحبت إلى المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى بويولالي، لذلك على
وجه التحديد في يوليو رفعت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية العالية
بويولالي GTT الرياضة، PMP، التاريخ، اللغة الإندونيسية ، اللغة الإنجليزية،
علم الأحياء، الذين يزال شابة وتربوية فإن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
العالية بويولالي ٥ فصول ليكون ٧ فصول، مع الوسائل و الكفاءة المدرسة
العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي تطوير في كافة المجالات ، تحت
وكيل رئيس المدسة هو الدكتور ندرس كوسري و الدكتور ندرس أحمد و حيودي

و جميلة و الدكتور ندى نور هدى. وتعاون جميع المدرسين/ الموظفين المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي تنشر الكشفية، والرياضية إلى المدرسة الإبتدائية و المدرسة المتوسطة الإسلامية في سيمو، وبعد ٣ سنوات من تشغيل المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي اعتراف و متزايد و الإنجازات الهواء في كل من الأكاديمية و غير الأكاديمية.

في عام ٢٠٠٣، تقترح المدرسة العالية الإسلامية الحكومية العالية بويولالي الأرض وراء الفصل لدي سوبردي و العمل الجاد رئيس المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي تحصل أموال المساعدة و كافية لشراء الأراضي وتغطي مساحة قدرها حوالي ٢٥٠٠ m² لدي سوبردي.

في عام ٢٠٠٤، هناك خلافة قيادة المدرسة هو الحاج محمد اسروري البكالوريوس المتقاعدین و الاستعاضة عنه الدكتور ندى خالق تريغانا الماجستير من مدرسة كارانغادي المتوسطة الإسلامية الحكومية المستمدة من سالاتيغا. خلال ١٥ سنوات قيادته تحدث التحولات رئيس الدكتور ندى خالق تريغانا الماجستير الانتقال إلى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سالاتيغا في أكتوبر ٢٠٠٥، و المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي بقيادة ريفعان الماجستير ثم ٧،٢ سنوات بتاريخ ١٠ أبريل ٢٠٠٧ ريفعان الماجستير الاستعاضة عنه محمد فؤاد الماجستير من بريبيس.

في عام ٢٠٠٨ المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي الحصول على مساعدة ٤ فصول دراسية و مختبران اللغة و المكتبة، فمن غامر رأس خادمة و زعيم في ٦ المحلية بالدور الثاني.

في عام ٢٠٠٩، تبنى المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي المسجد في الدور الثاني في الزاوية الأكثر غربية حيث افتتح هذا المسجد في عام ٢٠١٠ الحاج سوراسو الماجستير و إما المسجد يدعى لقمن الحكيم تحت قيادة فؤاد الماجستير.

في عام ٢٠١١ المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي محاولة لشراء الأراضي حول المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي مع نهج المجتمع المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي شراء أراضي الغربية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية / جنوبية مقبرة لدي نور عارفين، بعد تقديم المبنى باستراتيجية التنمية على المدى ٥ سنوات جعل المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي محاولة لبناء الابن الصالح أو ابنة ، لأن عدد طلابها الذي حقق ٤٧٤ أن الطلاب ليس فقط البيئة منطقة سيمو فقط، لاستيعاب الطلاب الذين هم خارج سيمو. إن المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي تحت قيادة محمد فؤاد الماجستير من عام ٢٠١٢ بنيت للرجال من التقديم الأول وضعها في الموقع الفصل، و بعد تطوير إعادة بناؤها نزل في القبر جنوب سكان جاوينق، في عام ٢٠١٣ المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي تحاول بناء أبنائهم وبناتهم المبنى المكون مع الحكومة المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي يعود الحصول على . RAB ٢

بعد أن تمر عبر الانتقالية وخدم لمدة ٧ سنوات وقال أنه محمد فؤاد الماجستير في ٣ ديسمبر ٢٠١٣ تحويل دفة القيادة أي محمد فؤاد الماجستير إلى

المدرسة العالية الإسلامية الحكومية تيغاران سيمارانج و الدكتورندس الحاج محسون الواعد الماجستير انتقل إلى المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي. و التسليم في المكتب الإقليمي سيمارانج ، ثم تبدأ الآن رئيس المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثانية بويولالي تحت قيادة الدكتورندس الحاج محسون الواعد الماجستير .

ب- موقع المدرسة

وقع المدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي في Jl. Singoprono Utara No. 13 Simo. جاوى الوسطى.

ج- الرؤية والرسالة المدرسة

الرؤية للمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي هي : " تشكيل لجيل النفوق، المستقل و الأخلاق الكريمة".

والرسالة هذه المدرسة هي :

١. إعداد الطلاب لمنافسة في الأكاديمية وغير الأكاديمية .
٢. جعل الطلاب على التفكير العلمي وموضوعية و واقعية .
٣. تجهيز الطلاب ليكون قادرة على العيش المستقل بالكفاءة ملكهم.
٤. ممارسة السلوك النبيل (أخلاق الكريمة) في كل نشاط من أجل تشكيل كادر من التنمية ذات التوجه الإسلامي.

د- حالة المدرّسين

هيكل المنظمة في مدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي :

الجدوال الرابع حالة المدرّسين

رقم	وظيفة	اسم
١	رئيس المدرسة	الدكتور محسن الوائد, M.Pd
٢	رئيس الإدارة	رقيب أحمد علي, وندرتي, S.Pd
٣	نائب رئيس المناهج	رحمادي راسيو, S.Pd
٤	نائب رئيس	غفرا رفعي, S.Ag
٥	نائب رئيس طالب	محمد فريد يونيرطي, M.Pdi
٦	نائب الوسيلة الرئيسية	سوينطي, S.Pd
٧	نائب رئيس العلاقات العامة	سويمطي, S.Pd
٨	رئيس مختبر اللغة	إيدى كربي جامل, S.Si
٩	رئيس مختبر الفيزياء	سولستي ننسه, S.Pd
١٠	رئيس مختبر البيولوجيا	زين فصلح الصالحين, S.Pd
١١	رئيس مختبر الكيمياء	Drs. رحمدي
١٢	رئيس مختبر الحاسوب	

رئيس مختبر المهارات	١٣	إندح دوي سوسيلوتي, S.Pd
رئيس مختبر الدينية	١٤	ورتنه, S.Ag
أمين صندوق اللجنة	١٥	إندح دوي سوسيلوتي, S.Pd
إضافات النشاط أمين الصندوق	١٦	إندري هستواي, S.Pd
التنمية أمين الصندوق	١٧	Dra. سبيتي أمية
منسق الإرشاد	١٨	Drs. أحمد وحيودي
منسق الدين	١٩	Dra. سبيتي آسية
المنهج الموظفين	٢٠	سفر الدين, S.Ag

٥- حالة الوسائل المدرسة

رسم الباحث عن عدد الفصول و التلاميذ في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي كما يالي :

الجدوال الخامس

حالة الوسائل المدرسة

رقم	الفصل	عدد التلاميذ
١	العاشرة ١	٢٣
٢	العاشرة ٢	٢٣

٢٦	العاشرة ٣	٣
٢٨	العاشرة ٤	٤
٢٥	العاشرة ٥	٥
٣٤	العاشرة ٦	٦
٢٦	الحادي عشر IPA ١	٧
٢٣	الحادي عشر IPA ٢	٨
٢٨	الحادي عشر IPS ١	٩
٣١	الحادي عشر IPS ٢	١٠
٣٣	الحادي عشر IPS ٣	١١
٣٦	الحادي عشر الدينية	١٢
٢٧	الثاني عشر IPA	١٣
٣٥	الثاني عشر IPS	١٤
٢٥	الثاني عشر الدينية	١٥

و- حالة الوسائل المدرسة

و وسائل المدرسة في المدرسة العالية الإسلامية الحكومي ٢ بيوغالي كما

يالي :

الجدوال السادس

حالة الوسائل المدرسة

العدد	أسماء الوسائل	رقم
١٥	فصول	١
١	مسجد	٢
١	مكتبة	٣
١	معمل اللغة	٤
١	سكان لبنين	٥
١	سكان لبنات	٦
١	ميدان	٧
١	قاعة الإجتماعية	٨
١	غرفة رئيس المدرسة	٩
١	غرفة الأساتيد	١٠
١	غرفة الصحة التلاميذ	١١
١	غرفة الضيوف	١٢
١	غرفة الحاسوب	١٣
١	مقصف التلاميذ	١٤
٦	حمام	١٥

المبحث الثاني : عرض البيانات و التحليلها

أ- درجة الكفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية

قام الباحث اختبار قواعد اللغة العربية لمعرفة قيمة المتوسط في الصف الثاني البرامج الدينية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغلابي، ومجموع الأسئلة ٣٥ سؤالاً وعدد أفرده ٣٦ تلاميد. بناء على ما جمعه الباحث من البيانات، فدرجة الكفاءة على فهم القواعد اللغة العربية التلاميد في الصف الثاني البرامج الدينية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بيوغلابي كما يلي:

الجدول السابع

درجة اختبار قواعد اللغة العربية

البيان	X	أسماء التلاميد	الرقم
مقبول	٦٠	أحمد إيفندي	١
مقبول	٦٥	آنك وديانسح	٢
جيد جدا	٨٥	النساء أفرسة	٣
مقبول	٦٥	ديك نغرها	٤
مقبول	٦٠	دوي لستري	٥
جيد	٧٠	دوي رحموتي	٦
مقبول	٦٠	أيقى نغرها فمكس	٧
جيد	٧٥	إيف نور عين	٨
مقبول	٦٥	فائز الفوزان	٩
جيد جدا	٨٠	فضل الرحمن الفيني	١٠
جيد	٧٠	إيك نوفيني	١١

مقبول	٦٠	إسنادي معرف السف	١٢
مقبول	٦٥	جوليتا ولنداري	١٣
جيد جدا	٨٥	خفيفة نور النساء	١٤
مقبول	٦٠	خير العفا	١٥
جيد	٧٥	خير الأمام	١٦
جيد	٧٥	محمد الفرز	١٧
مقبول	٦٠	محمد أمر م	١٨
ضعيف	٥٠	محمد غزلي	١٩
مقبول	٦٠	محمد نور فائز ن.	٢٠
جيد جدا	٨٠	محمد واحد	٢١
جيد	٧٥	موجيونو	٢٢
جيد	٧٥	موس هزب الله	٢٣
جيد جدا	٨٠	موتيارى محبة فتتي	٢٤
جيد جدا	٨٥	نور فضلة	٢٥
جيد جدا	٨٥	فوفوت كريتي	٢٦
جيد جدا	٨٠	فتري يونتا ساري	٢٧
جيد	٧٥	سيي وحي مومبيي	٢٨
جيد	٧٠	شفينة النجاح	٢٩
جيد	٧٠	تري مسلمة	٣٠
مقبول	٦٥	أم لطيفة	٣١

جيد	٧٠	أم نظيرة بالرة	٣٢
جيد	٧٥	وحي هستي سري آسح	٣٣
جيد	٧٥	يازد آنس	٣٤
جيد	٧٠	يوني سافترى	٣٥
جيد جدا	٨٠	سندري آدي وياوى	٣٦
	٢٥٥٥		المجموع

كما بين الباحث في باب المناهج البحث أن هذا الباب تستخدم بإحصاء الوصفي و من الجدول السابق يستطيع الباحث أن يقدم ما يلي :

١. النطاق

أعلى القيمة لدرجة الكفاءة على قواعد اللغة العربية هي ٨٥ والمعنى أنه بتقدير جيد جدا. وأما أدناها لتلك الدرجات فهي ٥٠ والمعنى أنه ضعيف.

٢. المتوسط

قام الباحث بحساب المتوسط لكل متغير. المتغير الأولى قواعد اللغة العربية (X) بمجموع (٢٥٥٠) هي من القيمة اختبار فهم قواعد اللغة العربية، ومجموع الأسئلة ٣٥ سؤالا بعدد افراد ٣٦ تلاميذا. وبعد ذلك بحسب المتوسط لمعرفة قيمة المتوسط من درجة الكفاءة على فهم القواعد اللغة العربية، يستخدم الباحث المعادلة فهي كما يلي :

$$Me = \frac{\sum X}{n}$$

البيان :

المتوسط : Me

المجموع : Σ

متغير قواعد اللغة العربية : X

عدد الافراد : n

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$Me = \frac{\Sigma X}{n}$$

$$Me = \frac{2000}{36}$$

$$= 70,97222222$$

$$= 70,9722$$

وبعد استخدم الباحث قيمة المتوسط، أن التلاميذ متدرين أنهم يستطيعوا باختبار القواعد لأن قيمة المتوسط المحسولة (70,9722) وذلك تدل على قيمة جيد. لأن أيضا قيمة المتوسط أقرب إلى أعلى القيمة.

٣. الانحراف المعياري

قام الباحث انحراف المعياري لمعرفة حجم تشتت البيانات، وفي هنا انحراف المعياري هو انحراف المتوسط وقبله ضعيف ثم تقييس حتى يملك

درجة التصديق وفي تحليل الإحصائى انحراف المعيارى أو انحراف المتوسط هما مهمان جدا لمعرفة حجم تثتت البيانات ولمعرفة نفس الجنس.

لمعرفة قيمة الانحراف المعيارى فى كفاءة فهم قواعد اللغة العربية قام الباحث بالمعادلة الآتية :

$$S = \sqrt{\frac{\sum (y_i - \bar{\mu})^2}{N - 1}}$$

البيان :

الانحراف المعيارى : s

المجموع : Σ

مربع الانحراف (الحاصل من ضرب الانحراف بنفسه) : $(y_i - \bar{\mu})^2$

عدد الافراد : N

وأما جدول الانحراف المعيارى يعنى كما يلى :

الجدول الثامن

الانحراف من الدرجات فى فهم قواعد اللغة العربية

الرقم	X	$x_i - \bar{x}$	$x_i - \bar{x}^2$
١	٦٠	١٠,٩٧٢٢	١٢٠,٣٨٩١
٢	٦٥	٥,٩٧٢٢	٣٥,٦٦٧١
٣	٨٥	-١٤,٠٢٧٨	١٩٦,٧٧٩١

30,6671	0,9722	60	4
120,3891	10,9722	60	5
0,9401	0,9722	70	6
120,3891	10,9722	60	7
16,2231	-4,0278	70	8
30,6671	0,9722	60	9
81,0011	-9,0278	80	10
0,9401	0,9722	70	11
120,3891	10,9722	60	12
30,6671	0,9722	60	13
196,7791	-14,0278	80	14
120,3891	10,9722	60	15
16,2231	-4,0278	70	16
16,2231	-4,0278	70	17
120,3891	10,9722	60	18
439,8331	20,9722	50	19
120,3891	10,9722	60	20
81,0011	-9,0278	80	21
16,2231	-4,0278	70	22
16,2231	-4,0278	70	23

٨١,٥٠١١	-٩,٠٢٧٨	٨٠	٢٤
١٩٦,٧٧٩١	-١٤,٠٢٧٨	٨٥	٢٥
١٩٦,٧٧٩١	-١٤,٠٢٧٨	٨٥	٢٦
٨١,٥٠١١	-٩,٠٢٧٨	٨٠	٢٧
١٦,٢٢٣١	-٤,٠٢٧٨	٧٥	٢٨
٠,٩٤٥١	٠,٩٧٢٢	٧٠	٢٩
٠,٩٤٥١	٠,٩٧٢٢	٧٠	٣٠
٣٥,٦٦٧١	٥,٩٧٢٢	٦٥	٣١
٠,٩٤٥١	٠,٩٧٢٢	٧٠	٣٢
١٦,٢٢٣١	-٤,٠٢٧٨	٧٥	٣٣
١٦,٢٢٣١	-٤,٠٢٧٨	٧٥	٣٤
٠,٩٤٥١	٠,٩٧٢٢	٧٠	٣٥
٨١,٥٠١١	-٩,٠٢٧٨	٨٠	٣٦
٢٧٨٥,٢٩٩٠		٢٥٥٥	المجموع

البيان :

الدرجة في فهم قواعد اللغة العربية : X

المتوسط ناقص X : $x_i - \bar{\mu}$

ضرب $(X - \bar{X})$ بنفسه : $2x_i - \bar{\mu}$

والحاصل : $\sum x_i - \bar{\mu}^2 = 2829,4416$

$$36 = N$$

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$S = \sqrt{\frac{\sum (y_i - \bar{\mu})^2}{N - 1}}$$

$$S = \sqrt{\frac{2785,2990}{36 - 1}}$$

$$S = \sqrt{\frac{2785,2990}{35}}$$

$$= \sqrt{79,57997143}$$

$$= 8,92$$

من الجدول الآتية عرفنا قيمة انحراف المعياري المحسولة ٨,٩٢ وذلك تدل على درجة تصديق أي البيانات هي أكثر تنوعا. وبحث باحث متوسطا و انحراف المعياري لأنهما آلة إحصاء وتطبيق في التربية على تقويم تحصيل التعليم لتلاميذ.

ب- درجة الكفاءة التلاميذ لتطبيق القواعد اللغة العربية في مهارة

الكلام

بناء على ما جمع الباحث من بيانات، فدرجة كفاءة مهارة الكلام في الجدول
كما يلي :

الجدول التاسع

درجة اختبار مهارة الكلام

البيان	قيمة	المعايير والدرجات				أسماء الطلبة	الرقم
		التعبير	المفردات	الطلاقة	النطق		
جيد	٧٥	٢٥	٢٠	١٨	١٧	أحمد إيفندي	١
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٨	١٧	آنك ودياننسخ	٢
جيد	٧٥	٢٠	١٧	٢٠	١٨	النساء أفرسة	٣
جيد	٧٥	٢٥	٢٠	١٨	١٧	ديك نغرها	٤
جيد جدا	٨٠	٢٥	٢٥	١٨	١٧	دوي لستري	٥
جيد جدا	٨٠	٢٥	١٨	١٧	٢٠	دوي رحموتي	٦
مقبول	٦٥	١٧	١٥	١٨	١٥	أبقى نغرها فمنكس	٧
جيد جدا	٨٠	٢٥	٢٠	١٧	١٨	إيف نور عين	٨
جيد	٧٥	٢٠	١٧	١٩	١٩	فائز الفوزان	٩
جيد	٧٠	٢٣	١٥	١٧	١٥	فضل الرحمن الفيني	١٠
جيد	٧٠	٢٠	١٥	٢٥	١٥	إيك نوفيني	١١
مقبول	٦٠	١٥	١٥	١٥	١٥	إسنادي معرف السف	١٢

مقبول	٦٥	١٧	١٥	١٨	١٥	حوليتا ولنداري	١٣
جيد جدا	٨٥	٢٢	٢٣	٢٠	٢٠	خفيفة نور النساء	١٤
مقبول	٦٠	١٧	١٣	١٦	١٤	خير العفا	١٥
جيد جدا	٨٠	٢٥	٢١	١٩	١٥	خير الأمام	١٦
جيد جدا	٨٠	٢٥	٢٥	١٨	١٧	محمد الفرز	١٧
جيد	٧٥	٢٠	١٧	٢٠	١٨	محمد أمر م	١٨
ضعيف	٥٥	١٥	١٠	١٥	١٥	محمد غزلي	١٩
مقبول	٦٥	٢٠	١٢	١٨	١٥	محمد نور فائز ن.	٢٠
مقبول	٦٠	١٥	١٣	١٧	١٥	محمد واحد	٢١
جيد	٧٠	٢٠	١٥	١٨	١٧	موجيونو	٢٢
جيد جدا	٨٠	٢٥	٢٥	١٧	١٨	موس هزب الله	٢٣
جيد	٧٠	٢٠	١٧	١٨	١٥	موتيارى محبة فتى	٢٤
جيد	٧٠	٢٥	١٥	٢٥	١٥	نور فضلة	٢٥
ممتاز	٩٠	٢٣	٢٢	٢٢	٢٣	فوفوت كريتى	٢٦
جيد جدا	٨٥	٢٥	٢٢	١٨	١٩	فتري يونتا ساري	٢٧
جيد جدا	٨٠	٢٥	١٨	١٧	٢٠	سيتى وحي موميتى	٢٨
جيد	٧٥	٢٠	١٧	١٩	١٩	شفينة النجاح	٢٩
مقبول	٦٥	١٧	١٥	١٨	١٥	تري مسلمة	٣٠
جيد	٧٥	٢٢	١٨	١٩	١٧	أم لطيفة	٣١

جيد جدا	٨٠	٢٥	٢٠	١٧	١٨	أم نظيرة بالرة	٣٢
جيد	٧٠	١٩	١٥	١٨	١٨	وحي هستي سري أسح	٣٣
مقبول	٦٠	١٧	١٣	١٥	١٥	يازدا أنس	٣٤
جيد	٧٥	٢٥	١٥	١٧	١٨	يوني سافترى	٣٥
جيد	٧٥	٢٥	٢٠	١٨	١٧	سندري آدى ويباوى	٣٦
	٢٦١٥					المجموع	

كما بين الباحث في باب المناهج البحث أن هذا الباب تستخدم بإحصاء الإستدلالي و من الجدول السابق يستطيع الباحث أن يقدم ما يلي :

١. النطاق

أعلى القيمة لدرجة الكفاءة على مهارة الكلام هي ٩٠ والمعنى أنه بتقدير ممتاز. وأما أدناها لتلك الدرجات فهي ٥٥ والمعنى أنه ضعيف.

٢. المتوسط

كما كان المتوسط من درجة قواعد اللغة العربية ، قام الباحث بالمعادلة السابقة لمعرفة قيمة المتوسط من درجة كفاءة التلاميذ على مهارة الكلام. قام الباحث المتوسط لمتغيرالثاني وهو كفاءة على مهارة الكلام بمجموع (٢٥٣٠) هي من القيمة اختبار مهارة الكلام ، ومجموع الأسئلةين الموضوع و الصور بالتعبير عدد افراد ٣٦ تلاميذا. وبعد ذلك

بحسب المتوسط لمعرفة قيمة المتوسط من درجة الكفاءة على مهارة الكلام

، يستخدم الباحث المعادلة فهي كما يلي :

$$Me = \frac{\sum y}{n}$$

البيان:

المتوسط : Me

المجموع : \sum

متغير مهارة الكلام : Y

عدد الافراد : n

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$Me = \frac{\sum y}{n}$$

$$Me = \frac{2610}{36}$$

٣٦

$$= 72,63888889$$

$$= 72,6389$$

وبعد استخدام الباحث قيمة المتوسط، أن التلاميذ متدرين أنهم يستطيعوا باختبار مهارة الكلام لأن قيمة المتوسط المحسولة (٦٣٨٩, ٧٢) وذلك تدل على قيمة جيد. لأن أيضا قيمة المتوسط أقرب مع أعلى القيمة.

٣. الانحراف المعياري

قام الباحث انحراف المعياري لمعرفة حجم تشتت البيانات، وفي هنا انحراف المعياري هو انحراف المتوسط وقبلة ضعيف ثم تقييس حتى يملك درجة التصديق وفي تحليل الإحصاء انحراف المعياري أو انحراف المتوسط هما مهمان جدا لمعرفة حجم تشتت البيانات ولمعرفة نفس الجنس. لمعرفة قيمة الانحراف المعياري في كفاءة التطبيق مهارة الكلام قام الباحث بالمعادلة الآتية :

$$S = \sqrt{\frac{\sum (y_i - \bar{\mu})^2}{N - 1}}$$

البيان:

S : الانحراف المعياري

∑ : المجموع

$(y_i - \bar{\mu})^2$: مربع الانحراف (الحاصل من ضرب الانحراف بنفسه)

N : عدد الافراد

وأما جدول الانحراف يعني الجدول الخامس فهو كما يلي :

الجدول العاشر

الانحراف من الدرجات على مهارة الكلام

الرقم	أسماء التلاميذ	Y	$(y_i - \bar{y})$	$(y_i - \bar{y})^2$
١	أحمد إيفندي	٧٥	-٢,٣٦١١	٥,٥٧٤٧
٢	آنك وديانسح	٦٥	٧,٦٣٨٩	٥٨,٣٥٢٧
٣	النساء أفرسة	٧٥	-٢,٣٦١١	٥,٥٧٤٧
٤	ديدك نغرها	٧٥	-٢,٣٦١١	٥,٥٧٤٧
٥	دوي لستري	٨٠	-٧,٣٦١١	٥٤,١٨٥٧
٦	دوي رحموتي	٨٠	-٧,٣٦١١	٥٤,١٨٥٧
٧	أيقى نغرها فمكس	٦٥	٧,٦٣٨٩	٥٨,٣٥٢٧
٨	إيف نور عين	٨٠	-٧,٣٦١١	٥٤,١٨٥٧
٩	فائز الفوزان	٧٥	-٢,٣٦١١	٥,٥٧٤٧
١٠	فضل الرحمن الفيبي	٧٠	٢,٦٣٨٩	٦,٩٦٣٧
١١	إيك نوفيني	٧٠	٢,٦٣٨٩	٦,٩٦٣٧
١٢	إسنادي معرف السف	٦٠	١٢,٦٣٨٩	١٥٩,٧٤١٢
١٣	جوليتا ولنداري	٦٥	٧,٦٣٨٩	٥٨,٣٥٢٧
١٤	خفيفة نور النساء	٨٥	-١٢,٣٦١١	١٥٢,٧٩٦٧
١٥	خير العفا	٦٠	١٢,٦٣٨٩	١٥٩,٧٤١٢
١٦	خير الأمام	٨٠	-٧,٣٦١١	٥٤,١٨٥٧
١٧	محمد الفرز	٨٠	-٧,٣٦١١	٥٤,١٨٥٧

٥,٥٧٤٧	-٢,٣٦١١	٧٥	محمد آمر م	١٨
٣١١,١٣٠٧	١٧,٦٣٨٩	٥٥	محمد غزلي	١٩
٥٨,٣٥٢٧	٧,٦٣٨٩	٦٥	محمد نور فائز ن.	٢٠
١٥٩,٧٤١٢	١٢,٦٣٨٩	٦٠	محمد واحد	٢١
٦,٩٦٣٧	٢,٦٣٨٩	٧٠	موجييونو	٢٢
٥٤,١٨٥٧	-٧,٣٦١١	٨٠	موس هزب الله	٢٣
٦,٩٦٣٧	٢,٦٣٨٩	٧٠	موتيارى محبة فتتي	٢٤
٦,٩٦٣٧	٢,٦٣٨٩	٧٠	نور فضلة	٢٥
٣٠١,٤٠٧٧	-١٧,٣٦١١	٩٠	فوفوت كريتي	٢٦
١٥٢,٧٩٦٧	-١٢,٣٦١١	٨٥	فتري يونتا ساري	٢٧
٥٤,١٨٥٧	-٧,٣٦١١	٨٠	سيتي وحي موميتي	٢٨
٥,٥٧٤٧	-٢,٣٦١١	٧٥	شفينة النجاح	٢٩
٥٨,٣٥٢٧	٧,٦٣٨٩	٦٥	تري مسلمة	٣٠
٥,٥٧٤٧	-٢,٣٦١١	٧٥	أم لطيفة	٣١
٥٤,١٨٥٧	-٧,٣٦١١	٨٠	أم نظيرة بالرة	٣٢
٦,٩٦٣٧	٢,٦٣٨٩	٧٠	وحي هستي سري آسح	٣٣
١٥٩,٧٤١٢	١٢,٦٣٨٩	٦٠	يازد آنس	٣٤
٥,٥٧٤٧	-٢,٣٦١١	٧٥	يوني سافتري	٣٥
٥,٥٧٤٧	-٢,٣٦١١	٧٥	سندري آدي وياوى	٣٦
٢٣٧٤,٣٠٠٢		٢٦١٥		المجموع

البيان :

Y : الدرجة على قواعد اللغة العربية

: المتوسط ناقص y $(y_i - \bar{\mu})$

: ضرب $(y-y)$ بنفسه $(y_i - \bar{\mu})^2$

والحاصل : $\sum (y_i - \bar{\mu})^2 = 2830,0580$

$$36 = N$$

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :

$$S = \sqrt{\frac{\sum (y_i - \bar{\mu})^2}{N - 1}}$$

$$= \sqrt{\frac{2830,0580}{36 - 1}}$$

$$= \sqrt{\frac{2830,0580}{35}}$$

$$= \sqrt{80,858801657}$$

$$= 8,99$$

من الجدول الآتية عرفنا قيمة انحراف المعياري المحسولة ٨,٢٣ وذلك تدل على درجة تصديق أي أكثر تنوعا. وبحث باحث متوسطا و انحراف المعياري لأتهما آلة إحصاء وتطبيق في التربية على تقويم تحصيل التعليم لتلاميذ.

ج- العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام.

بيّن الباحث العلاقة بين كفاءة التلاميذ على فهم القواعد اللغة العربية و مهارة الكلام في صف الثاني البرامج الدينية بمدرسة العالية الإسلامية الحكوميو ٢ بويولالي قام الباحث بالإحصاء الإستدلالي أي الخلاصة من هذا البحث وهو تحليل العلاقة. ولمعرفة هل يوجد العلاقة بين متغيرين يستطيع الباحث أن يقدم الجدول كما يلي :

الجدول الحادي عشر

الدرجات العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام

الرقم	أسماء التلاميذ	X	Y	X ²	Y ²	Y.X
١	أحمد إيفندي	٦٠	٧٥	٣٦٠٠	٥٦٢٥	٤٥٠٠
٢	آنك وديانسح	٦٥	٦٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥
٣	النساء أفرسة	٨٥	٧٥	٧٢٢٥	٥٦٢٥	٦٣٧٥
٤	ديدك نغرها	٦٥	٧٥	٤٢٢٥	٥٦٢٥	٤٨٧٥

٤٨٠٠	٦٤٠٠	٣٦٠٠	٨٠	٦٠	دوي لستري	٥
٥٦٠٠	٦٤٠٠	٤٩٠٠	٨٠	٧٠	دوي رحموتي	٦
٣٩٠٠	٤٢٢٥	٣٦٠٠	٦٥	٦٠	أيقى نغرها فمناكس	٧
٦٠٠٠	٧٤٠٠	٥٦٢٠	٨٠	٧٥	إيف نور عين	٨
٤٨٧٥	٥٦٢٠	٤٢٢٥	٧٥	٦٥	فائز الفوزان	٩
٥٦٠٠	٣٩٠٠	٦٤٠٠	٧٠	٨٠	فضل الرحمن الفيبي	١٠
٤٩٠٠	٤٩٠٠	٤٩٠٠	٧٠	٧٠	إيك نوفيني	١١
٣٦٠٠	٣٦٠٠	٣٦٠٠	٦٠	٦٠	إسنادي معرف السف	١٢
٤٢٢٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥	٦٥	٦٥	جوليتا ولنداري	١٣
٧٢٢٥	٧٢٢٥	٧٢٢٥	٨٥	٨٥	خفيفة نور النساء	١٤
٤٦٠٠	٤٦٠٠	٤٦٠٠	٦٠	٦٠	خير العفا	١٥
٦٠٠٠	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٨٠	٧٥	خير الأمام	١٦
٦٠٠٠	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٨٠	٧٥	محمد الفرز	١٧
٤٥٠٠	٥٦٢٥	٣٦٠٠	٧٥	٦٠	محمد آمر م	١٨
٢٧٥٠	٣٠٢٥	٢٥٠٠	٥٥	٥٠	محمد غزلي	١٩
٣٩٠٠	٤٢٢٥	٣٦٠٠	٦٥	٦٠	محمد نور فائز ن.	٢٠
٤٨٠٠	٣٦٠٠	٦٤٠٠	٦٠	٨٠	محمد واحد	٢١
٥٢٥٠	٤٩٠٠	٥٦٢٥	٧٠	٧٥	موجيونو	٢٢
٦٠٠٠	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٨٠	٧٥	موس هزب الله	٢٣
٥٦٠٠	٤٩٠٠	٦٤٠٠	٧٠	٨٠	موتيارى محبة فتتي	٢٤

٥٩٥٠	٤٩٠٠	٧٢٢٥	٧٠	٨٥	نور فضلة	٢٥
٧٦٥٠	٨١٠٠	٧٢٢٥	٩٠	٨٥	فوفوت كريتي	٢٦
٦٨٠٠	٧٢٢٥	٦٤٠٠	٨٥	٨٠	فتري يونتا ساري	٢٧
٦٠٠٠	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٨٠	٧٥	سيتي وحي موميتي	٢٨
٥٢٥٠	٥٦٢٥	٤٩٠٠	٧٥	٧٠	شفينة النجاح	٢٩
٤٥٥٠	٤٢٢٥	٤٩٠٠	٦٥	٧٠	تري مسلمة	٣٠
٤٨٧٥	٥٦٢٥	٤٢٢٥	٧٥	٦٥	أم لطيفة	٣١
٥٦٠٠	٦٤٠٠	٤٩٠٠	٨٠	٧٠	أم نظيرة بالرة	٣٢
٥٢٥٠	٤٩٠٠	٥٦٢٥	٧٠	٧٥	وحي هستي سري آسح	٣٣
٤٥٠٠	٣٦٠٠	٥٦٢٥	٦٠	٧٥	يازد آنس	٣٤
٥٢٥٠	٥٦٢٥	٤٩٠٠	٧٥	٧٠	يوني سافرتي	٣٥
٦٠٠٠	٥٦٢٥	٦٤٠٠	٧٥	٨٠	سندري آدي ويياوى	٣٦
١٨٧٧٧٥	١٩٣٣٢٠	١٨٥١٢٠	٢٦١٥	٢٥٥٥	مجموع	

البيان :

المتغير الاول، الدرجة في فهم قواعد اللغة العربية X

المتغير الثاني، الدرجة على مهارة الكلام Y

مربع x (الحاصل من ضرب المتغير الاول بنفسه) X^2

مربع y (الحاصل من ضرب المتغير الاول بنفسه) Y^2

الحاصل من ضرب المتغير الاول بالثاني XY

وأما معادلة التي تستخدمه الباحث في تقييم العلاقة بين المتغيرين فهي

القيمة العالقية (Product moment) لدى بيرسون (Pearson) وهو كما يلي :

$$r = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{N \sum x^2 - (\sum x)^2} \cdot \sqrt{N \sum y^2 - (\sum y)^2}}$$

$$r = \frac{36 \cdot 187775 - (2000)(2610)}{\sqrt{36 \cdot 180120 - 60280 \cdot 20} \sqrt{36 \cdot 193320 - 6838220}}$$

$$= \frac{6709900 - 5220000}{\sqrt{6664200 - 12056000} \sqrt{6919920 - 46492200}}$$

$$= \frac{1489900}{\sqrt{5458600} \sqrt{2270700}}$$

$$= \frac{1489900}{10704200}$$

$$= 0,139215887$$

$$= 0,139$$

أما قيمة معامل العلاقة المحسولة $(r_{xy}) = 0,611$ ثم يستخدم الباحث درجة الحرية لمعرفة "r" (Product moment) أم لمستوي الدلالة ١% أو لمستوي الدلالة ٥% وأما المعادلة درجة الحرية كما يلي :

$$df = N - nr$$

df : درجة الحرية

N : عدد الافراد

nr : متغير العلاقة

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي ^{٥١} :

$$df = N - nr$$

$$df = 36 - 2$$

$$= 34$$

وأما وقيمة جدول العلاقة (rt) لمستوي الدلالة ١% أو لمستوي الدلالة ٥% فنرى المقارنة التالية ^{٥٢} :

$$0,611 = (r_{xy}) < (rt) = 0,339 = 5\% \text{ ذو دلالة} \leftarrow$$

$$0,611 = (r_{xy}) < (rt) = 0,436 = 1\% \text{ ذو دلالة} \leftarrow$$

يستخدم الباحث المستوى ١% لاختبار دلالة العلاقة بين

المتغيرين. ومعنى المستوى ١% أن العلاقة بين المتغيرين له درجة ٩٩%.

⁵¹ Sugiyono. 2007. *Statistik Untuk Penelitian*. Bandung: CV. ALFABETA. Hal. 231

⁵² Sugiyono. 2011. *Method Penelitian Pendidikan*. Bandung: CV. ALFABETA. Hal. 455. Tabel III

ومن الحساب السابق يعرف أنه كان العلاقة علاقتنا إيجابيا نحو ٠,٤٦٩ أي يسمى التوجيهه قوي.

ويقابل الباحث بين معامل العلاقة وجدول العلاقة لمعرفة الدلالة في معامل العلاقة. وأما درجة الحرية ٣٤ في جدول العلاقة تدل على أن قيمتها في المستوى ١%، هي ٠,٤٣٦. فإذا معامل العلاقة من الحساب أكبر من القيمة في جدول العلاقة. والحاصل أنه كان العلاقة ذو دلالة عالية. فالفرضية في هذا البحث مقبولة.

ومن الإختبار السابق، كانت فرضية البحث المقدمة التي يقابل فيها أن هناك علاقة إيجابي بين القواعد اللغة العربية و لتطبيقها في مهارة الكلام في صف الثاني البرامج الدينية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي، لأن قيمة معامل العلاقة المحسولة أكبر من قيمة جدول العلاقة. ومعنى هذا ارتفعت درجة كفاءة التلاميذ في فهم قواعد اللغة العربية ارتفعت درجة كفاءة التلاميذ لتطبيقها في مهارة الكلام أيضا و لذلك لتطبيق القواعد اللغة العربية في مهارة الكلام مقبولة.

الباب الرابع

نتائج البحث والمقترحات

أ. نتائج البحث

- وكان الباحث قد أنهى شرح حاصل البيانات هذ البحث من خلال التعرض الإحصاء الوصفي والاستدلالي, فجدير بها أن تقدم نتائج ما يأتي :
١. إن كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية في صف الثاني الرامج الدينية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي "جيد" لأن القيمة المتوسطة المحصولة ٩٧٢٢,٧٠.
 ٢. إن كفاءة التلاميذ لتطبيق قواعد اللغة العربي في مهارة الكلام في صف الثاني الرامج الدينية مدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي "جيد" لأن القيمة المتوسطة المحصولة ٩٠٦٣,٧٣.
 ٣. إن العلاقة بين كفاءة التلاميذ في فهم القواعد اللغة العربية وكفاءتهم لتطبيقها في مهارة الكلام في صف الثاني البرامج الدينية بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بويولالي، وكان العلاقة ذوالدلالة قوي لان القيمة $r_{xy} = ٠,٦١١$ أكبر من القيمة $t = ٠,٣٣٩$ لمستوى الدلالة ٥% و $t = ٠,٤٣٦$ لمستوى ١%.

ب. المقترحات

من نتائج الدراسة أعطى الباحث بعض الاقتراحات لزيادة تحسين

المستقبل في تعليم اللغة العربية :

١. لمعلم قواعد اللغة العربية

- زيادة الاهتمام على قدرة التلاميذ في تعليم قواعد اللغة العربية.
- ترقية التدريبات على قواعد اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام.
- ٢. لتلاميذ الصف الثاني البرامج الدينية
 - أن يتعلموا قواعد اللغة العربية أحسن العمل لنجاحهم في طلب العلوم ورفع قيمة في دراستهم.
 - تكثرت تطبيق القاعدة للمحادثة أو الكلام لأن هذا فصل البرامج الدينية.
 - يجب على التلاميذ الذين يريدون أن يقدروا على قواعد في مهارة الكلام أن يكون لهم استيعاب المفردات.
 - ينبغي للتلاميذ أن يفهموا فهما جيدا ثم يطبق للكلام.
 - لا بد على معلم اللغة العربية أن يعلم التلاميذ على قواعد بممارستهم للكلام.
 - تحقيق التوازن بين قواعد اللغة العربية و مهارة الكلام في تعلمهما.

قائمة المراجع و المصادر

أ- المصادر

١. القرآن و الحديث
٢. القواميس العربية
3. John M. Echols dan hasan sadily, *Kamus Inggris Indonesia*, Jakarta : PT. Gramedia, 20003.

ب- المراجع العربية

١. ابراهيم انس , المعجم الوسيط , ج الاول, مصر : دارالمعارف , ١٩٨٢ .
٢. أمين علي السيد , في علم النحو , ج . الاول , (القاهرة : دارالمعارف , ١٩٧٧) .
٣. إبراهيم محمد عطا, طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية, مصر : مكتبة النخضة المصرية, ١٩٩٦, الطبعة الثالثة.
٤. جاسم علي جاسم, في طريق تعليم اللغة العربية للأجانب, ملايا: فوستكا هداية, ١٩٩٦
٥. حسن شحاتة, تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق, بيروت : دار المصرية اللبنانية, دون سنة.
٦. رشدي احمد طعيمة, تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة والساليب, مصر: منصورات المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة , ١٩٨٩ .
٧. أبرار محمد, أعضائه. كتاب اللغة العربية الكتاب المقرر للصف الحادي عشر بالمدرسة العالية قسم العلوم الدينية.
٨. عبد المحسن, مذكورة في طرق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها, (دون مكان ومطبعة ودون سنة).

٩. علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الشواف،
دقة سنة)
١٠. عبد المنعم سيد عبد العال، طرق تدريس اللغة العربية، دون الناشر: مكتبة
غريب، دون سنة.
١١. علي رضا، في اللغة العربية نحوها وصرفها، ج. الأول، بيروت: دارالفكر،
دون سنة
١٢. عزيزة فوال بابتي، المعجم المفصل في النحو العربي، الجزء الثاني، دارالكتب
العلمية، بيروت، لبنان، بلا سنة.
١٣. عيد العليم ابراهيم، الموجة الغنى لمدرسي اللغة العربية مصر: دارالمعارف، دون
سنة.
١٤. القرآن الكريم، صالو: فوستكا منطق، دون تاريخ.
١٥. لويس معلوف، المنجد اللغة العربية و الاعلام، بيروت، ١٩٢٥
١٦. مجدي وهبة، الجمم للمصطلحات العرايية للغات والادب، بيروت-لبنان
١٩٨٣،
١٧. محمد بن ابي بكر بن عبد القادر الرازي، مختار الصحيح، بيروت-لبنان: دار
الكتاب العلمية، ١٩٩٤.
١٨. مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٥م،
الجزء الثالث، الطبعة الأولى.
١٩. محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف،
١٩٨٣
٢٠. محمد رشدي خاطر وآخرون، طرق تدريس اللغة العربية و التربية الدينية في
ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٠

٢١. محمود فراج عمد الحافظ وآخرون، مذكرة دورات التربية القصيرة، المملكة

العربية السعودية قسم تأهيل المعلمين: ١٤١٢

٢٢. أحمد، محمد عبد القادر، طرق تعليم اللغة العربية، القاهرة: مكتبة النهضة

المصرية، ١٩٨٤

٢٣. الركابي، جورت، طرق تدريس اللغة العربية، بيروت: دار الفكر المعاصر،

١٩٨٦

٢٤. شحاتة، حسن، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق، القاهرة: الدار

المصرية اللبنانية، د. ت

٢٥. الصميلي، يوسف، اللغة العربية و طرق تدريسها نظرية و تطبيقا، بيروت:

المكتبة العصرية، ١٩٩٨

٢٦. مطر، عبد العزيز، لحن العامة، القاهرة: جامعة عين شمس، ١٩٦٦

ج- بحوث العلمية

١. صائم، احمد ارتباط بين أنجاز حفظ عمريطي وانجاز تعلم اللغة العربية

بمعهد دار النجاة بسمارانج، كلية التربية جامعة والى سونجو الإسلامية

الحكومية سمارانج، ٢٠٠٩.

٢. رشيدة، تنفيذ تعليم مهارة الكلام في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية

الدينية الحكومية سوراكرتا، كلية التربية جامعة والى سونجو الإسلامية

الحكومية سمارانج، ٢٠٠٨.

٣. بخاري، تعليم مهارة الكلام، قسم تعليم اللغة العبية كلية الإنسانية جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج سنة ٢٠١٢.

د - المراجع اللغة الأجنبي

- Ali , Muhamad, *Strategi Penelitian Pendidikan*,(Bandung : Angkasa 2002).
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2006).
- Azwar, Saifudin. *Metode Penelitian*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar. Cet III. 2001
- Faisol Sanafiah, *Metodologi Penelitian dan Pendidikan*, Usaha Nasional
- Hadi, Sutrisno, *Statistik*, (Yogyakarta; Yayasan Penerbitan Fakultas Psikologi UGM, 1984.
- Hadjar, Ibnu, *Dasar-Dasar Penelitian Kuantitatif Dalam Pendidikan*, (Jakarta : Raja Grafindo Persada, 1996).
- Hamid, Abdul, *Mengukur Kemampuan bahasa arab*,(Malang: UIN PRESS, 2010)
- Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1997
- Santoso, Singgih. *Statistik deskriptif*, (Yogyakarta:Andi offset, 2003)
- Sudijono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta : PT RajaGrafindo Persada), 2001.
- Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung : Alfa Beta, 2006).
- Sugiyono, *Methodo Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Alfa Beta, 2011).

السيرة الذاتية

المعلومات الشخصية



الاسم : محمد فؤاد أحسن

مكان الولادة : بويولاي

تاريخ الولادة : ٢٤ أبريل ١٩٩٢

الجنسية : إندونيسي

الديانة : مسلم

اسم الوالد : نرفاني

اسم الوالدة : سيتي عائسة

العنوان : سيمو بويولاي

رقم الجوال : ٠٨٥٧٥٥٨٩١١١٠

البريد الإلكتروني: Hanolai@yahoo.com

المستوى الدراسي

- ١- حصل على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة الإبتدائية الإسلامية المحمدية عام ٢٠٠٤
- ٢- حصل على شهادة التعليم الثانوية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية والين عام ٢٠٠٧
- ٣- حصل على شهادة التعليم العالية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الخاصة عام ٢٠١٠
- ٤- دخل إلى جامعة مالانج لدراسة اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج عام ٢٠١٠.